Winterzauber in Paderborn



VP02VP3

Inhalt

Uwe Seibel im Interview: "Vielfalt der City erhalten" Das perfekte Geschenk: Gutschein der WG Paderborn Schmorbraten und Parfait: Menüvorschlag aus dem Kö13 Souvenirs aus Paderborn: Hingucker mit Heimatbezug **Neues Faltblatt:** Paderborns Graffitis entdecken Geocaching-Lehrpfad: moderne Art der Schatzsuche Es weihnachtet in der City: Offener Sonntag am 1. Advent Blau-schwarze Weihnachten: neue Produkte im SCP-Fanshop Hilfe für lokale Projekte: Bus als Adventskalender Zauberhafte Aussichten:

Adventsmärkte im Umland

Grußwort des Werbegemeinschafts-Vorsitzenden Uwe Seibel

"Die festliche Zeit in 4 vollen Zügen genießen"

Liebe Leserinnen und Leser,

der Winter hält Einzug in Paderborn, und mit ihm beginnt eine besondere Zeit in unserer Stadt. Die Straßen und Plätze sind festlich geschmückt, Lichterketten tauchen die Innenstadt in ein warmes Licht, und der Duft von weihnachtlichen Leckereien liegt in der Luft. Der Weihnachtsmarkt lädt zum Verweilen ein, während unsere Einzelhändler und Gastronomen Sie herzlich willkommen heißen, um Ihnen eine angenehme und entspannte Vorweihnachtszeit zu bieten.

In den kommenden Wochen gibt es viele Gelegenheiten, die besondere Atmosphäre in Paderborn zu genießen. Ein Bummel durch die festlich dekorierten Geschäfte bietet die Möglichkeit, in aller Ruhe nach Geschenken für Ihre Liebsten zu stöbern oder sich selbst eine Freude zu machen. Unsere vielfältigen Angebote – ob Mode, Bücher, Handwerk oder kulinarische Köstlichkeiten - bieten für jeden etwas Passendes.

nenstadt sowie in den Stadt- besonders machen.



Uwe Seibel ist Vorsitzender der Paderborner Werbegemeinschaft.

Foto: lörn Hannemann

teilen ein, eine Pause einzulegen und sich in gemütlicher Atmosphäre zu stärken.

Der Paderborner Weihnachtsmarkt ist wieder ein zentraler Treffpunkt für alle, die den Advent mit Familie und Freunden genießen möchten. Mit stimmungsvollen Buden, handwerklichen Produkten und weihnachtlichen Leckereien bietet der Markt ein vielseitiges Angebot, das jedes Jahr viele Besucher anzieht. Auch darüber hinaus gibt es in der Stadt zahlreiche Veranstaltungen, Gleichzeitig laden die Cafés die für Abwechslung sorgen und Restaurants in der In- und den Winter in Paderborn

Die Werbegemeinschaft Paderborn hat es sich zur Aufgabe gemacht, die Einkaufsstadt lebendig und attraktiv zu halten. Mit unserer Unterstützung tragen wir dazu bei, dass der stationäre Handel und die Gastronomie auch in der kalten Jahreszeit gut besucht werden. Unser Ziel ist es, Ihnen ein unvergessliches Einkaufserlebnis zu bieten und gleichzeitig die lokale Wirtschaft zu stärken.

Donnerstag, 14. November 2024

Wir laden Sie ein, die festliche Zeit in Paderborn in vollen Zügen zu genießen. Nutzen Sie die Gelegenheit, unsere vielfältigen Angebote zu entdecken, sich inspirieren zu lassen und regionale Händler zu unterstützen. So wird der Winter zu einer Zeit des Erlebens und Genießens – mitten in unserer Stadt.

Die Werbegemeinschaft Paderborn wünscht Ihnen eine besinnliche Adventszeit, frohe Festtage und einen erfolgreichen Start ins neue Jahr. Wir freuen uns darauf, Sie auch im kommenden Jahr wieder in unserer Stadt begrüßen zu dürfen.

Herzlichst **Uwe Seibel** 1.Vorsitzender Werbegemeinschaft Paderborn



VP03VP3

Seite 3

40 Jahre Werbegemeinschaft Paderborn – ein Rückblick und ein Ausblick in die Zukunft

Jubiläumsjahr voller Erlebnisse

Seit vier Jahrzehnten setzt sich die Werbegemeinschaft Paderborn engagiert für eine lebendige und attraktive Einkaufsstadt ein. In diesen 40 Jahren wurden zahlreiche Veranstaltungen, Aktionen und Events ins Leben gerufen, die nicht nur den Handel und die Gastronomie vor Ort stärken, sondern auch die Menschen zusammenbringen und ein einzigartiges Einkaufserlebnis in unserer Stadt schaffen.

Das Jubiläumsjahr 2024 war ein ganz besonderes – ein Jahr, das gefüllt war mit vielen Highlights, die Paderborns Vielfalt und Lebensfreude unterstrichen haben. Die Feierlichkeiten begannen mit einem echten Publikumsmagneten, der Laser-Show auf dem Marktkirchplatz, bei der Unterhaltung und gedes Jahres hat die Werbegemeinschaft mit kreativen Aktionen wie dem Panini-Sammelheft ein Stück Nostalgie und Sammelfreude zurück in die Stadt gebracht. Diese Aktion begeisterte Jung und Alt.

Ein weiteres Highlight war die beeindruckende Aktion, DINOBORN, die nicht nur Kinderaugen strahlen ließ, sondern auch zahlreiche Besucher in die Stadt, den Dörenpark, das Südring-Center, das Möbelhaus Höffner und zum Heimatflughafen Pader-born-Lippstadt zog. Die lebensgroßen Dinosaurier waren ein echter Hingucker und lockten viele Familien, die Paderborn und die Peripherie neu entdeckten und erlebten.

Natürlich hat die Werbegemeinschaft Paderborn auch die Werbegemeinschaft Pabewährte



meinsames Erleben im Vor- Freuen sich über die mehr als gelungene Aktion DINOBORN (von links): Pascal Döpker (von links), Andree Sake, Carl Christian Schneider, Uwe Seibel, dergrund standen. Im Laufe Tanja Huckemann, Simone Ortwein, Lin Thiele, Nils Asmis und Alena Schwarzer. Foto: Hannemann

fortgeführt, die längst fester die Innenstadt noch attrakti-Bestandteil des städtischen Lebens geworden sind. "Das Frühlingsfest, die verkaufsoffenen Sonntage und viele weitere Aktionen bieten jedes Jahr zahlreiche Gelegenheiten, um Paderborns lebendige Einkaufsatmosphäre zu genießen und das Miteinander zu feiern. Diese Events sind weit mehr als nur Einkaufsmöglichkeiten - sie stehen für Begegnungen, Gemeinschaft und die Freude am gemeinsamen Erleben," sagt Uwe Seibel, 1.Vorsitzender der Werbegemeinschaft.

Ausblick auf das kommende Jahr

Auch im nächsten Jahr wird Veranstaltungen derborn alles daransetzen,

Das Panini-Sammelalbum findet auch einen Platz im Stadt- und Kreisarchiv: Christian Müller, Geschäftsführer der Stadtwerke Paderborn, übergabWilhelm Grabe ein mit allen 212 Stickern vollständiges Sammelalbum und eine Blanko-Version. Foto: Jörn Hannemann

ver zu gestalten und die Verbindungen zwischen Handel, Gastronomie und Bürgern weiter zu stärken. "Wir bleiben ein verlässlicher Partner für den Paderborner Einzelhandel und die Gastronomie und werden weiterhin neue Impulse setzen, um Paderborn nach vorne zu bringen," so Seibel.

"Mit frischen Ideen und bewährten Aktionen möchten wir dazu beitragen, dass Paderborn auch in Zukunft eine Stadt bleibt, die zum Verweilen, Shoppen und Genießen einlädt. Unsere Veranstaltungen, wie das Frühlingsfest, die verkaufsoffenen Sonntage und viele weitere Aktionen, werden auch im kommenden Jahr den Kalender füllen und für ein einzigartiges Einkaufs- und Freizeiterlebnis sorgen. Dabei liegt uns vor allem eines am Herzen: Das Miteinander der Menschen zu fördern und Paderborn zu einem Ort zu machen, an dem man sich wohlfühlt.

Die Werbegemeinschaft bedankt sich für 40 Jahre Unterstützung und Vertrauen und freut sich darauf, gemeinsam in eine erfolgreiche Zukunft zu blicken. "Lassen Sie uns auch weiterhin die Stärken unserer Stadt ausbauen, den lokalen Handel fördern und Paderborn als lebendige und lebenswerte Einkaufsstadt gestalten," sagt Uwe Seibel.



- E-Bikes
- Fahrräder
- Motorroller
- Motorräder

Frankfurter Weg 32a 33106 Paderborn

Telefon: 05251/75370

www.2-rad-schwede.de email: info@2-rad-schwede.de





VP04VP3

Interview mit dem Werbegemeinschafts-Vorsitzenden Uwe Seibel

"Die Vielfalt der Innenstadt erhalten"

Die Dinos sind weitergezogen. Nun hängt die Innenstadtbeleuchtung und die Vorbereitungen für den Weihnachtsmarkt laufen auf Hochtouren. Ist Ihnen schon weihnachtlich zumute?

Uwe Seibel: Die Dinosaurier haben Platz gemacht, und es ist schön zu sehen, wie die Stadt sich langsam auf die Weihnachtszeit vorbereitet. Die festliche Beleuchtung hängt, und auch die Vorbereitungen für den Weihnachtsmarkt laufen auf Hochtouren. Persönlich spüre ich schon ein wenig weihnachtliche Stimmung – die Lichter und die festliche Atmosphäre lassen einem das Herz ein Stück weit aufgehen. Auch wenn der Advent noch in den Startlöchern steckt, freue ich mich Jahres, in der die Stadt in einem ganz anderen Licht erstrahlt und die Vorfreude auf Weihnachten sich immer mehr verbreitet.

Das Weihnachtsgeschäft ist das Wichtigste für den stationären Einzelhandel. Wie ist das Jahr bislang verlaufen?

Uwe Seibel: Das Jahr 2024 war für den stationären Einzelhandel durchaus herausfordernd. Nach wie vor spüren wir die Auswirkungen veränderter Konsumgewohnheiten. Die Kaufkraft vieler Menschen steht zudem unter Druck, was auch wir im stationären Einzelhandel spüren.

Dennoch gab es auch positive Entwicklungen. Viele schätzen weiterhin die persönliche Beratung und das Erlebnis, direkt im Geschäft einzukaufen. Besonders Highlights wie unser Frühlingsfest, Libori und zuletzt auch DINOBORN haben dabei geholfen, die Frequenz in den Geschäften zu erhöhen. Wir sehen, dass Menschen den Wert der lokalen Geschäfte schätzen und gerne vor Ort einkaufen, gerade wenn das Einkaufserlebnis stimmt und die Innenstadt attraktiv gestaltet ist.

auf ein starkes Weihnachtsgeschäft. Für viele Händler sind die letzten Wochen des



auf die besondere Zeit des Die festliche Stimmung verbunden mit dem Weihnachtsmarkt soll, so wünscht es sich Uwe Seibel, die nötige Frequenz briingen – nicht nur am verkaufsoffenen Sonntag am ersten Advent: "Wir sind optimistisch, dass das Jahr so doch noch ein erfolgreiches Ende nehmen kann"... Foto: Jörn Hannemann

und die kommenden Weihnachtsmärkte bringen uns die nötige Frequenz, und wir sind optimistisch, dass das Jahr so doch noch ein erfolgreiches Ende nehmen kann.

Welche positiven Entwicklungen im Paderborner Einzelhandel haben sich nach Ihrer Einschätzung 2024 ergeben? Was bedauern Sie?

Uwe Seibel: 2024 hat im Paderborner Einzelhandel einige positive Entwicklungen gezeigt. Besonders erfreulich ist, dass viele lokale Geschäfte verstärkt auf Erlebnisangebote gesetzt haben, um die In-Kundinnen und Kunden nenstadt für Besucher noch attraktiver zu machen. Das Bewusstsein der Kundschaft für regionale Anbieter und Inhabergeführte Geschäfte ist gewachsen, was wir als großen Gewinn sehen. Immer mehr Menschen legen Wert darauf, lokal einzukaufen und die Vielfalt der Innenstadt zu erhalten.

Gleichzeitig gibt es jedoch Entwicklungen, die wir bedauern. Der Druck durch den Onlinehandel bleibt hoch. Hinzu kommen steigende meinschaft Paderborn - viel-Kosten, die vielen Unterneh-Jetzt hoffen wir natürlich men zu schaffen machen. chen Geschäften Auch die Leerstände in der 2. Regionale Feinkost und Innenstadt sind ein Thema, das uns beschäftigt. Sie beein-Jahres entscheidend, um ein flussen das Stadtbild und zei- 4. Elektronik positives Ergebnis zu erzie- gen, wie wichtig es ist, den 5. Spielwaren und Bücher

len. Die festliche Stimmung stationären Handel weiter zu stärken und zu fördern.

> Sind schon Trends absehbar, wie großzügig sich die Paderborner in diesem Jahr beschenken werden? Und was ist Ihre persönliche Top 5 der Paderborner Geschenkei-

Hwe Seibel: Obwohl es immer schwer ist, eine exakte Prognose zu treffen, gibt es erste Anzeichen dafür, dass die Paderborner dieses Jahr beim Schenken eher bewusster und gezielter vorgehen. Viele setzen auf nachhaltige oder lokale Produkte und legen Wert darauf, den Einzelhandel vor Ort zu unterstützen. Zudem beobachten wir, dass Gutscheine und gemeinsame Erlebnisse als Geschenke besonders gefragt sind oft schätzt man in diesen wirtschaftlich herausfordernden Zeiten den Wert des gemeinsamen Erlebens und persönlichen Engagements.

Meine persönliche Top 5 der Geschenkideen für Paderborn sieht so aus:

- 1. Gutschein der Werbegeseitig einlösbar in zahlrei-
- Spezialitäten
- 3. Schmuck

Wie beurteilen Sie die Stimmung im Paderborner Einzelhandel - in einer Schulnote ausgedrückt? Und warum?

Uwe Seibel: Wenn ich die Stimmung im Paderborner Einzelhandel in einer Schulnote zusammenfassen müsste, würde ich sie aktuell mit gut bewerten. Viele Händler sind engagiert und optimistisch, insbesondere im Hinblick auf die Weihnachtszeit, die für viele ein entscheidender Faktor ist. Die festliche Atmosphäre und das Engagement, die Innenstadt attraktiv zu gestalten, tragen zur positiven Stimmung bei.

Gleichzeitig gibt es aber auch Herausforderungen: Die anhaltende Konkurrenz durch den Onlinehandel, steigende Betriebskosten und die Kaufzurückhaltung vieler Kunden drücken die Gesamtstimmung ein wenig. Dennoch herrscht viel Tatkraft und die Hoffnung, dass sich durch das Weihnachtsgeschäft das Jahr positiv abschließen lässt. Insgesamt spüren wir eine stabile, aber auch vorsichtige Zuversicht.

Nicht nur der stationäre Einzelhandel schwächelt. Auch der Onlinehandel spürt die Konsumflaute. Was könnte diese Flaute Ihrer Meinung nach ankurbeln?

Uwe Seibel: Die derzeitige

Konsumflaute betrifft tatsächlich nicht nur den stationären Einzelhandel, sondern auch den Onlinehandel, da die Verbraucher momentan sehr bewusst mit ihrem Geld umgehen. Um diese Flaute zu durchbrechen, wäre ein Mix aus wirtschaftlicher Entlastung und kreativen Angeboten hilfreich.

Erstens könnten gezielte staatliche Entlastungen oder Maßnahmen zur Stärkung der Kaufkraft helfen, wie zum Beispiel steuerliche Vergünstigungen oder Entlastungen bei Energiepreisen. Wenn die Menschen das Gefühl haben, mehr finanziellen Spielraum zu haben, steigt auch die Bereitschaft, wieder zu konsumieren.

Zweitens könnte der Einzelhandel auf kreative, attraktive Einkaufserlebnisse setzen Aktionen oder Events, die den Kunden einen Mehrwert bieten und den Reiz des Einkaufens zurückbringen.

Was sind Ihre Wünsche für 2025 - persönlich, aber natürlich auch für die Mitglieder der Werbegemeinschaft?

Uwe Seibel: Für 2025 wünsche ich mir persönlich, dass es weiterhin gelingt, Menschen in unsere Stadt zu ziehen und ein lebendiges Miteinander zu schaffen. Paderborn hat so viel zu bieten, und ich hoffe, dass wir auch im kommenden Jahr mit neuen Ideen und Aktionen Menschen für unsere Innenstadt begeistern können.

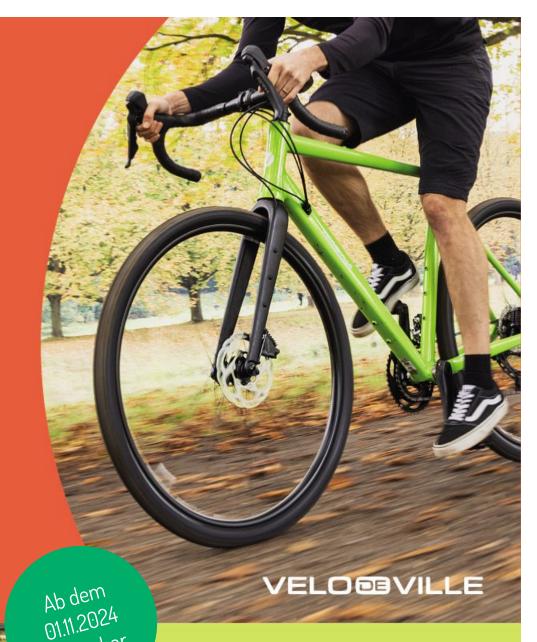
Für die Mitglieder der Werbegemeinschaft wünsche ich mir ein Jahr voller Stabilität und Zuversicht. Dass die Herausforderungen durch wirtschaftliche Entwicklungen abnehmen und es gelingt, die Kaufkraft in der Region zu stärken. Ein weiteres Anliegen ist mir, dass wir die Zusammenarbeit und den Austausch unter den Mitgliedern vertiefen, um voneinander zu lernen und gemeinsame Strategien zu entwickeln. Zusammen können wir noch mehr erreichen und Paderborn zu einem Ort machen, an dem Menschen gerne leben, einkaufen und sich begegnen.

Insgesamt wünsche ich mir, dass 2025 ein Jahr des Aufschwungs wird, in dem wir alle wieder etwas mutiger in die Zukunft blicken können. (itz)

DAS NEUE GRAVEL G 400.

- Perfekt für jede Ambition
- Individuell konfigurierbar
- In 33 Farben erhältlich

ab 1.699 €





DAS NEUE LOADY.

- Bis zu 2 Kinder mitnehmen
- Individuell konfigurierbar
- In 33 Farben erhältlich

ab 3.899 €



AT CYCLES Paderborn | Frankfurter Weg 20 / Ecke Barkhauser Str., 33106 Paderborn Öffnungszeiten: Mo - Fr 10:00 - 19:00 | Sa 10:00 - 15:00 Telefon: 05251 87377 50 | paderborn@at-cycles.eu | www.at-cycles.eu

VP06VP3

Winterzeit ist Renovierungszeit: Baustoffmarkt Happe hat das Material für Handwerker und Privatkunden

"Wir leben Fliesen"

Wenn im Fernsehen bei Dokusoaps wie "Unser Traum vom Haus", "Mein Super-Schnäppchen-Haus" oder dem "Duell der Gartenprofis" und "Ab ins Beet" irgendwann der Baustoffhändler vorfährt, ist das meistens der wichtigste Moment jeder Folge. Denn der Lkw hat das geladen, was Haus und Garten und damit das Leben darin schöner macht: Steine, Fliesen, Platten und vieles andere mehr.

Wer im Kreis Paderborn solche Materialien benötigt, der kommt an einer Firma nicht vorbei: Baustoffmarkt Happe an der Otto-Stadler-Str. 3 bis 4 in Paderborn ist die Anlaufstelle für Handwerksbetriebe, aber auch für Privatnersonen.

Neben dieser Zentrale hat das Unternehmen in Delbrück, Bad Lippspringe und Schloß Holte noch drei Filialen und dort gibt es "alles zum und Bauen Renovieren". Wenn der Firmenchef Chef Ulrich Happe sagt, dass sicherlich in so ziemlich jedem Haus im Paderborner Land Material, das von Happe geliefert wurde, verbaut worden ist, hat er wahrscheinlich sogar recht. Schon seit mehr als 100 Jahren bietet der Baustoffmarkt Happe seine Waren an.

In der jüngsten Vergangenheit war die Paderborner Zentrale am Standort auf dem Dören monatelang vom Hauptverkehrsstrom abge-Markt gebaut wurde. Die schnellste Zufahrt von der Straße Im Dörener Feld war von Mitte Februar bis Mitte September vollgesperrt, die Kundschaft musste einen großen Bogen fahren. Kurzarbeit oder gar Entlassungen überstanden", blickt verschiedensten Fliesen



dankt sich ausdrücklich beim Paderborner Stadtentwässerungsbetrieb (STEB) und dem ausführenden Tiefbauunternehmen Fecke für die geleistete Arbeit und die gegenseiti-Rücksichtnahme. Auf einer Länge von knapp 300 Metern wurde hier im Zuge einer größeren Tiefbaumaßnahme ein neuer Regenwasserkanal innerhalb der abgesprochenen Zeitfenster angelegt.

Die Baustelle ist passé, alle schnitten, da direkt vor dem Zufahrten sind wieder frei und der Baustoffmarkt bestens erreichbar. Das gehört zum Service vom Baustoffmarkt Happe, bei dem Zuverlässigkeit zur Firmenphilosophie gehört. Apropos Service. Dazu zählt auch, dass man in "Diese Zeit haben wir ohne der Paderborner Zentrale in einer großen Ausstellung die

Arbeiteten bei der Tiefbaumaßnahme eng zusammen: Herr Hermesmeier (Fecke Tiefbau), Herr Santüns (Ingenieurbüro Pruss + Partner), Herr Kückmann (STEB) und Herr Hillemeyer (Baustoffmarkt Happe). Foto: Happe

Ulrich Happe zurück und be- mehr als 1000 Arten gibt es anschauen und anfassen kann, um dann seine Auswahl zu treffen.

Anfassen ist oft der erste Impuls, denn so schön wie manche Fliese glänzt, möchte man einfach mit der Hand darüberstreichen oder sich vergewissern, dass es tatsächlich eine Fliese ist, was wie Naturstein oder Holz schimmert und sich täuschend echt auch so anfühlt. Größe, Farbe, Design, Haptik: Die Variationen scheinen für den Laien unendlich, vielleicht wird die Wahl auch zur Oual.

Aber das muss nicht sein: Aus der Vielfalt des Fliesenangebots das Einzigartige für das eigene Heim zu finden, dabei ist das Team um Friedbert Stümpel, Prokurist und Leiter des Fachbereichs Fliesen, und Fliesenfachberaterin Stephanie Schnietz gerne behilflich. Die Mitarbeiter haben durch langjährige Erfahrung ein Gespür dafür entwickelt, was die Kundin oder der Kunde für ein Typ ist und welche Fliese am besten zu ihr oder ihm passt.

Natürlich gibt es im Fliesen-Verkauf auch aktuelle Trends, die unter anderem bei der internationalen Fachmesse Cersaie, die jährlich im Herbst in Bologna stattfindet, gesucht und gesetzt werden, und an der Vertreter des Unternehmens regelmäßig teilnehmen. Aktuell ist zu beobachten, dass neben größer

werdenden Formaten die in den vergangenen Jahren bevorzugte Zement- und Betonoptik von Naturstein- und Holzoptik abgelöst wurden, also nun warme Farben gekauft werden. Wobei in Deutschland mehr auf Langlebigkeit geachtet wird und daher oftmals zeitlose Eleganz gewählt wird. Produzenten wie beispielsweise Solnhofener aus Bayern oder Travertin aus Italien sind ange-

Bei den Maßen ist das Format 60x1,20 schon der untere Größen-Bereich. Über 1,20x1.20 es geht bis 1,20x2,80. Da bei diesen großformatigen Fliesen kaum noch Fugen eingefügt werden, sieht die verlegte Fläche anschließend wie ein einziger Naturstein oder Wand aus. Die Verlegung erfordert aber das Wissen und Knowhow von Fachhandwerksbetrieben, über die Privatkunden auch ihre Fliesen bestellen sollte, rät Ulrich Happe.

Aber nicht nur Fliesen, auch Bodenbeläge, Türen, Garagentore etc. können dort erworben werden und dazu alles, was der Kunde braucht, um es zu verlegen oder zu für die Fliesen. "Einmal hin, alles drin" könnte auch bei Happe das Motto heißen. Und 13 Uhr geöffnet. wenn es im kommenden

Frühling wieder wärmer wird und die Außenarbeiten beginnen, hat Happe Betonpflaster- und Natursteine für Einfahrten und Gärten. Egal bei welchen Bau- oder Renovierungsvorhaben, die Kunden bedienen sich dabei wieder stärker als in der Vergangenheit qualifizierter Handwerksbetriebe, mit denen der Baustoffhandel Happe sehr eng zusammenarbeitet.

Der Anspruch der Mitarbeiter an sich selbst ist hoch. Ulrich Happe und seine Mannschaft treibt es jeden Tag an, ihren Kunden den bestmöglichen Service zu bieten. Kein Wunder, dass der Baustoffhandel vor zwei Jahren von der Keramik-Konföderation zum Best-Seller von Fliesen im deutschsprachigen Raum gekürt wurde. "Das macht uns stolz und spornt uns an", sagt der Unternehmer. Aber was ist der Schlüssel für den iahrzehntelangen Erfolg? Neben einem guten Netzwerk Ulrich Happe ist seit zwölf Jahren Geschäftsführer der IGA-Architekturbaustoffe

(Zusammenschluss von 25 Unternehmen) - spielt der Außendienst, der bei Handwerkern, ausschreibenden Stellen und in Neubaugebieten unterwegs ist, eine sehr wichtige Rolle.

Kommt der Privatkunde oder der Handwerksbetrieb dann direkt ins Geschäft, sind mehrere Faktoren ausschlaggebend. "Das fängt beim Empfang, der Beratung und unserem Engagement an. Der Kunde soll spüren, dass wir die Fliese leben", zählt Happe auf. "Die Qualität ist sehr wichtig, das Produkt muss der Fliesenleger auch verlegen können. Ünd die schnelle Verfügbarkeit, auch im Nachschub." Beim Baustoffmarkt Happe werden Fliesen vieler deutscher und ausländischer Hersteller geführt. Günstige Allzweckfliesen werden ebenso angeboten wie hochwertige Marken- und Designerfliesen für den gehobenen Anspruch sowie eine Hausmarke namens "Giovanni H.". Als exklusiven Service können die Kunden in den Filialen auch die digitale Fliesenund Türenberatung ICECUBE pro nutzen.

 Der Happe Baustoffmarkt in verbauen wie z. Bsp. Kleber Paderborn ist in den Wintermonaten montags bis freitags von 7 bis 17 Uhr, samstags von 7 bis

(Markus Schlotjunker)





Baustoff- HAPPE

WIR. KÖNNEN. DAS.

GERNE SIND WIR FÜR SIE IM EINSATZ. KONTAKTIEREN SIE UNS.

NATURSTEINE

FLIESEN UND BAUKERAMIK

KAMINÖFEN, KAMINANLAGEN

GARAGENTORE VON HÖRMANN

BAUSTOFFE, KLINKER UND VERBLENDER

HORMANN

Tore • Türen • Zargen • Antriebe

STÜTZPUNKTHÄNDLER







Viele Anregungen erhalten Sie in den großen Ausstellungen in Paderborn und Delbrück – sogar sonntags von 10-17 Uhr [keine Beratung/kein Verkauf].

Johannes Happe GmbH & Co. KG

Paderborn

Otto-Stadler-Str. 3-4 33100 Paderborn Tel.: 05251/1582-0 **Delbrück**

Lipplinger Str. 10 33129 Delbrück Tel.: 05250/9849-0 Schloß Holte-Stukenbrock An der Heller 28 33758 Schloß Holte Tel.: 05207/9503-0 Bad Lippspringe Savignystr. 34 b 33175 Bad Lippspringe Tel.: 05252/4063 VP08VP3

Der Gutschein der Werbegemeinschaft Paderborn

Ihr Wunscherfüller für jede Gelegenheit

Sie sind auf der Suche nach garantiert Freude bereitet? Mit dem Gutschein der Werbegemeinschaft Paderborn verschenken Sie Vielfalt und Flexibilität. Einlösbar in mehr als 200 Geschäften, Restaurants und Dienstleistungsbetrieben der Innenstadt sowie der umliegenden Stadtteile, eröffnet unser Gutschein eine Welt voller Möglichkeiten – von einzigartigen Einkaufserlebnissen über kulinarische Genüsse bis hin zu besonderen Dienstleistungen.

Egal ob zu Weihnachten, zum Geburtstag oder einfach als Dankeschön – mit diesem Gutschein treffen Sie immer ins Schwarze. Denn der Beschenkte kann sich genau das aussuchen, was sein Herz begehrt. Ob Mode, Schmuck, Bücher oder ein gemütlicher Restaurantbesuch – der Gutschein der Werbegemeinschaft Paderborn ist der perfekte Wunscherfüller, der die Vielfalt unserer Stadt widerspiegelt.

Erhältlich mit individueldem perfekten Geschenk, das len Werten, lässt sich der Gutschein flexibel in den teilnehmenden Geschäften und Gastronomien einlösen. So unterstützen Sie nicht nur Ihre Liebsten bei der Erfüllung Ihrer Wünsche, sondern tragen gleichzeitig zur Stärkung des regionalen Handels

Hier können Sie unseren Einkaufsgutschein kaufen:

Sauerland GmbH Glahe (Sauerland-Holz), Fohling 3, Paderborn-Elsen

Klingenthal, Westernstraße 22-24, Paderborn

Michelbrink im dörenpark, Senefelderstr. 13, Paderborn outdoorladen, Markt 4, Paderborn

Südring Center, Pohlweg 110, Paderborn

Tourist-Information, Königsplatz 10, Paderborn

Westfälisches Volksblatt, Geschäftsstelle, Rosenstraße 5, Paderborn

Außerdem können Sie Gutscheine per E-Mail bestellen: christiane.moeller@werbegemeinschaft-paderborn.de.







Egal ob zu Weihnachten, zum Geburtstag oder einfach als Dankeschön der Gutschein der Werbegemeinschaft Paderborn, präsentiert von Bettina Fruhner-Hoter in der Geschäftsstelle des WESTFÄLISCHEN VOLKS-BLATTES in der Rosenstraße, ist das perfekte Geschenk. Foto: Hannemann

Jobkarte der Werbegemeinschaft Paderborn

Vorteil fürs Team und regionalen Handel

Mitarbeitermotivation und Unterstützung des regionalen Handels gehen mit der Jobkarte der Werbegemeinschaft Paderborn Hand in Hand. Mit dieser sozialversicherungsfreien Zuwendung von bis zu 50 Euro im Monat geben Sie Ihren Mitarbeitenden nicht nur einen attraktiven Zusatz zum Gehalt, sondern ermöglichen ihnen damit auch, regionale Geschäfte und Gastronomiebetriebe zu unterstützen.

Die Jobkarte ist perfekt für Ihre Mitarbeitenden, denn sie lässt sich flexibel in den mehr als 200 teilnehmenden Geschäften und Restaurants in Paderborn einlösen. Von Mode über Technik bis hin zu kulinarischen Erlebnissen – die Vielfalt des Angebots schafft für jeden Geschmack die passende Möglichkeit.

Für Unternehmen bietet die Jobkarte der Paderborner der Werbegemeinschaft zusätzlich den Vorteil, die Bindung der Mitarbeitenden zu stärken und gleichzeitig den regionalen Einzelhandel zu fördern. Sie ist nicht nur ein Instrument zur Mitarbeitermotivation, sondern auch ein wichtiger Beitrag zur Kaufbindung vor Ort – denn jeder ausgegebene Euro bleibt in Paderborn und stärkt damit unsere lokale Wirtschaft.

Nutzen Sie die Jobkarte der Werbegemeinschaft Paderborn als attraktiven Zusatz für Ihr Team und gleichzeitig als wertvollen Beitrag zur Unterstützung unserer regionalen Geschäfte und Gastronomiebetriebe. So schenken Sie nicht nur Freude, sondern auch nachhaltige regionale Entwicklung.

VP09VP3

Seite 9

Radeln im Herbst und Winter

Mit gutem Licht und mehr Vorsicht

Dunkel, nass, kalt und rutschig – prima Wetter zum Radeln? Nun, Fahrradfahren ist ohne Frage im Frühling und Sommer attraktiver. Aber wer kommt strampelnd auch si-Wichtig sind dem Wetter angepasste, auffallende Kleidung, vorsichtiges Fahren und: ein gutes Licht!

Kurven-, Fern- und Bremslicht sind bei der Fahrradbeleuchtung gerade "State of the Art", sagt Arne Bischoff vom Pressedienst-Fahrrad (pd-f). Die neueste Technik in Eigenimmer einfach und eher ein Fall für die Werkstatt.

Bei gebrauchten Fahrrädern müssen Besitzerinnen und Besitzer individuell entwollen. Allerdings: "Seitenläuferdynamos sind Technik der 1950er und 1960er Jahre", sagt Bischoff. Und heller als mit Glüh- und Halogenlampen geht es allemal.

So gibt es zwei mögliche Varianten für modernes LED-Licht an älteren Fahrrädern. Entweder den Einbau eines neuen Vorderrads mit Nabenein paar Punkte beachtet, dynamo in Kombination mit LED-Scheinwerfer. einem cher durch die dunkle Zeit. Das kostet inklusive Einbau etwa 120 bis 200 Euro plus Scheinwerfer und Rücklicht. Ein Nabendynamo ist leistungsstark und unempfindlich gegen Witterungseinflüsse. Öder man steigt auf eine Akku-Anlage um. "Die ist in der Regel in wenigen Handgriffen montiert", sagt Bischoff. Wer Geld in die Hand regie nachzurüsten, ist nicht nimmt, bekommt eine Lichtqualität, die auf demselben hohen technischen Niveau liegt wie fest installierte moderne Anlagen. Hochwertige Akku-Scheinwerfer gibt's ab scheiden, was sie investieren etwa 50 Euro. Rückleuchten sind zwischen 20 bis 40 Euro zu haben. Nur solche mit Prüfzeichen sind in Deutschland erlaubt - zu erkennen an Wellenlinie, K und Zahl.

Inzwischen auch erhältlich:



Mit auffallender Kleidung, vorsichtigem Fahren und gutem Licht. radelt es sich auch in der dunklen Jahreszeit sicher.

funktion. Dabei ist das Rücklicht zwar nicht mit der Bremse direkt verbunden. Aber über Neigungs- und Beschleunigungssensoren simuliert es zumindest bei stärkerem Verzögern ein Bremslicht. Auch Fernlicht gibt es in Akkuvariante zum Nachrüsten. Das auf Landstraßen besonders hell einsetzbare Licht

eine sogenannte Bremslicht- ist aber mit rund 300 Euro nicht ganz billig.

Aber nicht alles, was Aufmerksamkeit auf sich zieht, ist verkehrssicher: Blinkende Lichter am Rad sind nicht erlaubt, zusätzliche Blinkleuchten am Körper durchaus sinnvoll. Es gibt auch Helme mit integriertem Blinklicht. Reflektoren lassen sich auch an den Beinen anbringen.

Eine defensive Fahrweise empfiehlt die Prüforganisation Dekra für das ganze Jahr, besonders aber im Herbst und Winter. Ansonsten könnten Nässe, Laub, Splitt und Glätte für kritische Situationen sorgen. Schon beim Verdacht, es könnte rutschig werden, fährt man Kurven lieber vorsichtig an und vermeidet starke Schräglagen und hartes Bremsen.

Auch der Bremsweg auf rutschiger Straße ist länger. Harsche Lenkbewegungen führen zudem schnell zu einem Sturz. Wer bremsen muss, sollte hauptsächlich auf die Hinterradbremse vertrauen. Denn ein blockierendes Hinterrad kann laut GTÜ leichter beherrscht werden als ein rutschendes Vorderrad. Um selbst in kritischen Situationen nicht zu stürzen. rät die Stiftung Warentest: den Sattel so tief einstellen, dass die Füße stets ohne Probleme auf die Erde gestellt werden können.



VP10VP3

Mario Voss vom Kö13 präsentiert sein Lieblingswintergericht

Hier trifft Qualität auf Kreativität

Rinderschmorbraten ist etwas für Feinschmecker. In vielen Haushalten ist er aus der Mode gekommen, weil er vor allem eins braucht: Geduld. Mario Voss und sein Team im Kö13 geben dem Fleisch die nötige Zeit. Es ist ihr Lieblingswintergericht.

Im Hochsommer überraschte Mario Voss die Paderborner mit einer Nachricht: Anstatt sein Restaurant Kö13 am Neuen Platz zu verkaufen. stellte er einen renommierten Koch ein. Das Ziel war eine Veränderung. Und die ist längst erreicht: Die Speisekarte musste als Erstes dran glau-

Ein halbes Jahr später ist Mario Voss mehr als zufrieden mit seiner Entscheidung: Die neue Karte komme bei den Stammgästen sehr gut an, sagt er. "Sie freuen sich über die neue Qualität und die Kreativität, die man jetzt bei uns erleben kann", sagt der Chef und Inhaber.

Mit Jörg Staebner als Koch sei dem Kö 13 ein echter Coup gelungen. In der Paderborner Gastro-Szene war er schon vorher bekannt. Nachdem er sein eigenes Restaurant Staebner, was versteckt am Marienplatz lag, aufgegeben hatte, entfaltet er seine Kochkünste nun am Neuen Platz.

"Das kommt nicht nur bei den Gästen, sondern auch beim gesamten Team gut an. Jörg ist eine unfassbare Bereicherung für uns. Hier gibt es sie. etwas Besonderes. Seit langer



Guten Appetit! Kö13-Inhaber Mario Voss zeigt sein Winterlieblingsgericht: Rinderschmorbraten von der Semerrolle mit schwarzen Weinbeeren, Apfelrotkohl und Kartoffelstampf. Foto: Ingo Schmitz

Zeit haben wir nun ein Allein- gern im Hintergrund bleibt, der Semerrolle wird mit einer stellungsmerkmal", sagen Stefanie As und Nils Jenkner, die Hausmannskost, die er die beide als Schichtleitung mit im Restaurant arbeiten. Die Rückmeldungen der Kunden sei durchweg positiv, sagen

Koch Jörg Staebner, der

legt seinen Schwerpunkt auf ungewohnten Geschmackssphären bereichert. Das macht sein Chef Mario Voss am Beispiel des Rinderschmorbratens deutlich. Das besonders magere Fleisch aus

besonderen Sauce verfeinert, die durch viele Zutaten besticht. Marokkanische schwarze Weinbeeren sind dabei nur ein Element. Die gesamte Komposition samt Apelfrotkohl und Kartoffelstampf machen das Wintergericht zu etwas Besonderem.

Wer in den Genuss kommen will, erhält den Schmorbraten ausschließlich als "To-Go" zum Mitnehmen. Inklusive der Beilagen wird alles in der Mehrwegverpackung angeboten. Wichtig: Die Kunden müssen einen Tag vorher vorbestellen. Das liegt an der Zubereitungszeit, denn das Fleisch aus der Rinderkeule muss vier Stunden lang in den Ofen, damit es schön zart ist.

Mario Voss betont, dass alles frisch zubereitet wird. Das würden die Kunden besonders honorieren. Frühstückstäglich wechselnden Gerichten seien stark gefragt. Jetzt im Winter greifen die Kunden vermehrt zur klassischen

Doch so unterschiedlich der Geschmack auch ist, so unterschiedlich sind auch die Vorlieben. Mario Voss: "Mich überrascht, wie stark auch jetzt in der kalten Jahreszeit der hausgemachte Kartoffelsalat nachgefragt ist."

Doch woher bekommt man für den Rinderschmorbraten aus der Semerrolle das benötigte Fleisch? Mario Voss empfiehlt, immer zum Metzger des Vertrauens zu gehen, der das Stück Fleisch ordentlich pariert – also von Sehnen und Silberhaut befreit. Zurück bleibt das reine, zwarte Muskelfleisch ohne jegliche Fetteinschlüsse.

Bevor es zum Hauptgang geht, sollte man sich eine Rinderbrühe gönnen, empfiehlt der Experte - zur Vorbereitung des Magens. Zum Fleisch selbst passe ein schöner Rotwein und zur geschmacklichen Abrundung buffet und Mittagstisch mit gibt es selbstverständlich noch etwas Süßes zum Schluss: Mario Voss empfiehlt das Lebkuchenparfait mit Zwetschgenröster. Herr-Graupen- und Linsensuppe lich! Da bleibt nur noch eins oder gerne auch zur Kohlrou- zu wünschen: Guten Appetit!



Stefanie As und Nils Jenkner kümmern sich beide als Schichtleitung im Restaurant Kö13 um das Wohl der Gäste und liefern die entsprechenden Getränkeempfehlungen. Foto: Ingo Schmitz

Seite 11

Geduld ist gefragt: Fleisch sollte mindestens 24 Stunden im Kühlschrank marinieren

Rinderschmorbraten von der Semerrolle

Zutaten:

100 Gramm Karotten, 100 Petersilienwurzel, 100 Gramm Knollensellerie, 100 Gramm Zwiebeln, 2 Stiele Thymian, 1 TL schwarzer Pfeffer, 1 TL Salz, 2 Zehen Knoblauch, 1 TL Wacholderbeeren zerstoßen, 1 EL schwarze Kuvertüre, 1 TL Ingwer, 1 TL Zimtblüten, 1 Vanilleschote, 3 Lorbeerblätter, 2 Nelken, 1 Sternanis, 1 EL Johannisbeergelee.

1 Kilogramm Rinderschmorbraten Semerrolle, 3 EL dunkler Balsamico, 300 ml Rotwein (trocken, kräftig; à 750 ml), 300 ml Rinderbrühe, 100 Gramm schwarze Weinbeeren, Salz, Pfeffer (frisch gemahlen)

Zubereitung:

eventuell abspülen und in etwa 2 cm große Würfel schneiden. Kräuter abspülen.

Gemüsewürfel, Kräuter, Fleisch, Gewürze, Essig, Rotwein und Brühe in einer Schüssel mischen und mindestens 24 Stunden im Kühlschrank marinieren. Fleisch gelegentlich wenden.

Den Backofen auf 200 Grad, Essig abschmecken und gege-

Umluft 180 Grad, Gas Stufe 4 vorheizen. Fleisch herausnehmen, Marinade durch ein Sieb gießen, Gemüse aufheben und beiseitestellen.

aufkochen. Marinade Fleisch mit Küchenkrepp gut trocken tupfen.

Butterschmalz in einem großen Bräter (siehe Tipp) erhitzen, Fleischstücke darin rundherum kräftig anbraten, salzen, pfeffern und aus dem Bräter nehmen. Das abgetropfte Gemüse ins Bratfett geben und ebenfalls anbraten. Fleisch und die warme Marinade zum Gemüse in den Bräter geben. Zugedeckt etwa 30 Minuten im Ofen schmoren.

Nach 30 Minuten den Ofen auf 120 Grad, Umluft 100 Grad, Gas Stufe 1 herunterschalten, Fleisch bei Niedrig-Gemüse putzen, schälen, temperatur 4,5 Stunden schmoren. Fleisch aus dem Ofen nehmen und in Alufolie wickeln. Im ausgeschalteten Ofen warmhalten.

Schmorfond durch ein feines Sieb in einen Topf gießen und Kuvertüre, Vanille und Weinbeeren hinzufügen. Bei großer Hitze auf etwa 1,5 l Flüssigkeit einkochen lassen. Die Soße mit Salz, Pfeffer und



Da ist der Schmaus: Rinderschmorbraten von der Semerrolle mit schwarzen Weinbeeren, Apfelrotkohl und Kartoffelstampf.

benenfalls noch etwas binden. Den Braten in Scheiben schneiden und in die Soße le-

Als Beilage empfiehlt Mario Voss – neben den schwarzen Weinbeeren – Apfelrotkohl und Kartoffelstampf.



Lebkuchenparfait mit Zwetschgenröster

Weihnachtliches Dessert als krönender Abschluss

Zutaten:

180 g Zucker 4 ganze Eier 6 EL Sahne auch ungefüllte Lebkuchenherzen mit Schokolade sein 1/2 TL Lebkuchengewürz 400 g Schlagsahne

750 g TK halbierte und entkernte Zwetschgen 300 ml Pflaumensaft 4 EL Zucker 100 ml Glühwein oder 100 ml heißes Wasser mit Glühweinteebeutel ziehen lassen 1 EL Speisestärke

Zubereitung:

mischen. Eier, Milch und Leb- tes acht Stunden ins Gefrier-

kuchen-Zucker-Mix cremig fach stellen. rühren. Die Masse im heißen Wasserbad (es darf nicht kochen!) mit den Schneebesen 5 Stück Lebkuchen, können aufschlagen, bis sie dickcre-auch ungefüllte Lebku- mig wird. Abkühlen lassen und dabei öfter umrühren.

Lebkuchen in Stücke nach Geschmack schneiden. Eine Kastenform, (etwa 10 x 24 cm) mit Frischhaltefolie auskleiden. Gekühlte Sahne steif schlagen mit Sahnesteif bekommt sie mehr Stand und vorsichtig unter die abgekühlte Eimasse heben. Dann 3/4 der Lebkuchenstücke zufügen, sodass sie gut verteilt sind. Die Parfaitmasse in die Form füllen und glattstreichen. Die restlichen Lebkuchenstücke darauf verteilen. Für das Parfait den Zucker Parfait mit Folie abdecken und das Lebkuchengewürz und über Nacht, aber mindes-

Für die Zwetschenröster die Pflaumen in einem Sieb auftauen lassen. 2 EL Zucker in einem Topf goldgelb karamellisieren. Die Pflaumen hinzufügen und zwei Minuten rösten. Mit Wein und Saft ablöschen, zugeben und köcheln, bis sich der Karamell löst. Stärke mit 3 EL Wasser glattrühren. In den Saft rühren und unter Rühren ca. zwei Minuten köcheln. Topf vom Herd nehmen und die Masse auskühlen lassen, bis sie Zimmertemperatur hat.

Parfait ca. zehn Minuten vor dem Servieren aus dem Froster nehmen, aus der Form stürzen und die Folie abziehen. In Scheiben schneiden und mit den Zwetschgenröstern anrich-



McMinds Schmorbraten mit schwarzen Weinbeeren, Apfelrotkohl und Kartoffelstampf – unser Winter-, Weihnachts- Leibgericht.
Mehr als vier Stunden wird das Rindfleisch in edlen Zutaten wie Rotwein, Gewürze und Gemüse geschmort. Das macht ihn zart und schmackhaft. Gerne nehmen wir Ihre Bestellung vom 15.11. bis 29.12. bis 14 Uhr für Abholung am nächsten Tag entgegen.

Abholung am nächsten Tag entgegen. Für eine Portion berechnen wir 17,50 €, zuzüglich Pfand für Mehrweg-

Lassen Sie sich von dem tollen Geschmack überraschen und genießen Sie!

KÖ13 · Neuer Platz 7 · 33098 Paderborn Telefon 0 52 51 1 84 36 64

Unsere Öffnungszeiten: So. 9.ºº - 12.ºº Uhr · Mo. + Di. 11.³º - 22.ºº Uhr · Mi. - Sa. 09.ºº - 22.ºº Uhr Mittwoch bis Sonntag mit Großem Frühstücksbuffet

VP12VP3

Souvenirs aus Paderborn – nicht nur als Weihnachtsgeschenk eine tolle Idee

Hingucker mit Heimatbezug

einem passenden Geschenk für Ihre Liebsten? Lassen Sie sich von den Paderborner-Artikeln in der Tourist Information inspirieren. Für fast jeden Geschmack gibt es hier das richtige Angebot.

Passend zur gemütlichen Zeit des Jahres gibt es einige Artikel für einen Spieleabend zu Hause. Wie wäre es zum Beispiel mit dem Paderborner Stadt, Land, Fluss-Spiel für 9,95 Euro? Füllen Sie die Kategorien mit kreativen Sie gemeinsam die Vielfalt unserer Region. Aber auch Puzzle-Fans kommen nicht zu kurz. Für 14,95 Euro gibt es ein Holzpuzzle mit 308 Teilen, das das Paderborner Rathaus darstellt. Schon mit dabei sind Kleber und Haken zum Aufhängen, sodass das fertige Puzzle direkt an der Wand verewigt werden kann. Ein kleineres Puzzle im Röhrchen mit nur 99 Teilen für 7,95 Euro zeigt eine Grafik verschiedener Paderborner Sehenswürdigkeiten.

Für den dekorativen Heimatbezug in der Wohnung muten die Schieferuntersethat die Tourist Information einige Artikel neu im Sortiment. Besonders gut machen sich der Paderborn-Schriftzug für 32,00 Euro oder der sein? Pop-Art-Künstler Her-Drei-Hasen-Aufsteller 24,00 Euro. Beide Artikel werden in Handarbeit aus geöltem Eichenholz hergestellt. Ein weiterer Hingucker ist die aus dem Kreis Paderborn gegegossene Häuserreihe auf einer Holzleiste mit Paderborn-Schriftzug für 12,50 aus Orangen und Zitronen. am Bonifatiuswerk für 2,90

Suchen Sie nach noch nach Euro. Für die Besinnlichkeit sorgen die Paderborn-Kerzen mit passendem Ständer für jeweils 2,50 Euro. Oder wie wäre es mit den Drei-Hasen-Duftkerzen? Sie sind vegan, nachhaltig und verströmen ein besinnliches Aroma von Amber, Jasmin und Sandelholz. In der kleinen Geschenkdose kosten sie 5,00 Euro, als Kerze im braunen Apothekerglas 25,00 Euro.

Für Weinliebhaber bieten sich der Paderborner Rotspon oder der Paderborner Witt-Antworten und entdecken spon an. Die Cuvée des Rotweins besteht aus Merlot-Trauben und Cabernet Sauvignon, der Weißwein wird aus Sauvignon blanc, Sémilion und Muscadelle gekeltert. 0,75-Liter-Flaschen Beide kosten jeweils 9,60 Euro. Passend dazu gibt es die Paderborn-Weingläser mit den be-kannten drei Hasen. Die Weinkelche kosten 9,95 Euro und werden in einem Geschenkkarton geliefert. Das passende Kellnermesser zum Entkorken der Flaschen gibt es mit Paderborn-Schriftzug zum Preis von 9,95 Euro. Edel zer mit Drei-Hasen-Motiv an. Sie gibt es als Vierer-Set zum Preis von 14,90 Euro.

Oder darf es eher ein Gin für man hat das Etikett des "Dry-Hasen Gin" und die passende Geschenkbox mit zahlrei-Sehenswürdigkeiten chen staltet. Der Gin selbst besticht durch seine fruchtige Note



Souvenirs aus Paderborn sind nicht nur als Weihnachtsgeschenk eine tolle Idee.

Fotos: Ingrid Vogedes

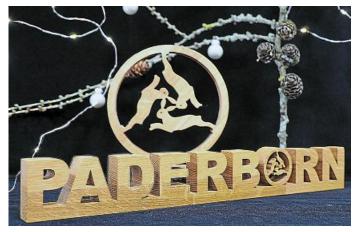
Die 0,5-Liter-Flasche gibt es Euro. Als passendes Schreibfür 32,99 Euro. Als Digestif ist der Paderborner Domtropfen, ein feiner Obstbrand aus Williams-Christbirne, ideal, Die 0,5-Liter-Flasche ist ebenfalls in einer Geschenkbox verpackt und kostet 24,95 Euro.

Wer seinen Lieben Weihnachtspost mit Paderborn-Bezug schicken möchte, kann seine Grüße auf eine der Kunstpostkarten der Paderborner Kreaturen schreiben. Postkarten mit verschiedenen Motiven gibt es in der Tourist Information ab zwei Euro. Ebenfalls im Angebot ist eine Briefkarte mit dem Udo-Lindenberg-Kunstwerk

utensil bietet sich der Holz-Kugelschreiber im Etui mit Paderborn-Skyline zum Preis von 9.90 Euro an.

Einige Artikel sind auch im Set und schon komplett verpackt in der Tourist Informa- born-shop.de.

tion am Königsplatz erhältlich - direkt bereit zum Verschenken. Viele weitere tolle Souvenirs mit Paderborn-Bezug bietet der Paderborn-Shop im Internet. Reinklicken lohnt sich: www.pader-



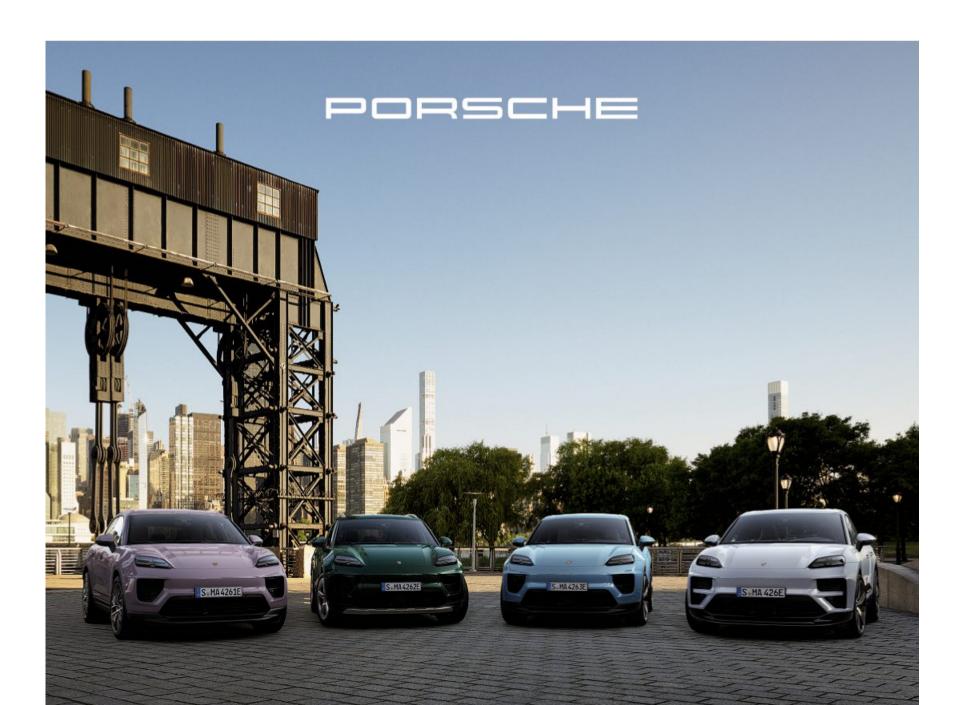
Für den dekorativen Heimatbezug in der Wohnung hat die Tourist Information einige Artikel neu im Sortiment.



Edle Tropfen mit Paderborn-Bezug sind ebenfalls ein beliebtes Mitbringsel.



Ob kleine Häuserreihe oder Kerzen – alle Artikel sind echte Hingucker.



Erkennbar. Unverkennbar.

DER NEUE VOLLELEKTRISCHE MACAN.

Jetzt bei uns Probefahren im Porsche Zentrum Paderborn.

Porsche Zentrum Paderborn

Thiel Sportwagen GmbH Detmolder Straße 73 33100 Paderborn Tel. +49 5251 504-911 www.porsche-paderborn.de VP14VP3





COLT BASIS

🖶 EZ 03.06.2024 🕥 20 km



- ► Tempoautomatik
- ► LED-Scheinwerfer
- ► Klimaanlage
- ▶ 7" Infotainment-System

Tageszulassung -

unser Mitnahme-Preis: 16.690 EUR



COLT BASIS 1.0 49 kW (67 PS) 5-Gang Energieverbrauch 5,3 I/100 km Benzin;

CO₂-Emission 119 g/km; CO₂-Klasse D; kombinierte Werte.*

1 | Im Vergleich zu unserem regulären Verkaufspreis für ein Neufahrzeug, gültig bis 31.08.2024.

*5 Jahre Herstellergarantie ab Erstzulassung bis 100.000 km, Details unter mitsubishi-motors.de/herstellergarantie **Die nach PKW-EnVKV angegebenen offiziellen Werte zu Verbrauch und CO₂-Emission sowie ggf. Angaben zur Reichweite wurden nach dem vorgeschriebenen Messverfahren WLTP ermittelt. Weitere Infos unter mitsubishi-motors.de

Autohaus Simon GmbH

Fohling 2 • 33106 Paderborn Tel. 05254/955920 • www.mitsubishi.autohaus-simon.de

Karl Heinz Schäfer (Geschäftsführer Tourist Information Paderborn), Dirk Rellecke (Medienagentur Paderborn -Faltblatt-Gestalter), Alexandra Bröckling (Tourist Information Paderborn) und Graffiti-Experte Sven Niemann (von links) präsentieren die Flye. Foto: Ingrid Vogedes

Offline-Fans wird der Weg zu 18 Kunstwerken gewiesen

Mit Guide, App oder Faltblatt zu den Graffitis

Bei einer klassischen Führung mit Guide, digital per App oder auf eigene Faust mit Hilfe eines Faltblatts - Paderborns Graffitis lassen sich auf vielfältige Weise entdecken. Den Anfang machte 2018 die erste klassische Führung, die die Tourist Information Paderborn zusammen mit dem Graffiti-Experten und Guide Sven Niemann ins Leben rief. 2022 folgte eine zweite Route, inspiriert von den vielen neuen Wandbildern in der Innenstadt.

Für alle, die lieber per App unterwegs sind, gibt es seit 2020 eine digitale Graffiti-Tour, die zu 14 Standorten in der Innenstadt führt. Sie dauert etwa 2,5 Stunden und zeigt das ganze Spektrum der Graffitikunst. Im Frühjahr 2024 kam eine zweite, rund einstündige Tour hinzu, die zu zehn beeindruckenden Wandbildern im Riemekeviertel führt. Beide digitalen Touren können kostenlos



Graffiti-Experte Sven Niemann an einem der beeindruckenden Wandbilder a der Busdorfmauer. Foto: Verkehrsverein Paderborn

und jederzeit über die App dividuelle Erkundungen. "Actionbound" unternommen werden.

Für Offline-Fans gibt es das Faltblatt "Kuck mal Graffitis", das nach der ersten Auflage schnell vergriffen war und jetzt neu verfügbar ist. Es Tourismuschef Karl Heinz weist den Weg zu 18 Graffitis Schäfer nicht ohne Stolz. in der Innenstadt, ideal für in- www.paderborn.de/graffiti.

"Paderborn entwickelt sich zunehmend zu einer Graffiti-Metropole in Nordrhein-Westfalen, die locker mit Städten wie Köln oder Düsseldorf mithalten kann", erklärt

Geschenkidee zu Weihnachten

Verschenken Sie das Magazin DER O M für ein Jahr und erhalten Sie als Prämie das Buch "Reichenau – Insel der Geheimnisse" von Tanja Kinkel.



Bestellungen auch online unter:

www.derdom.de/abos-uebersicht

Oder per Telefon: 05251/153-204



Freizeit zu verschenken

Verschenken Sie doch mal ein wenig Freizeit mit einem Gutschein von Silvi's Bügelstube. Wir kümmern uns um die Wäsche und der Beschenkte kann sich in der Zeit ganz entspannt den schönen Dingen des Lebens widmen. Eine etwas andere Art. Freude zu verschenken. Wir beraten Sie gerne!



Silvi's Bügelstube

Winterzeit - Tanzzeit - Auszeit

Bei der Tanzschule Stüwe-Weissenberg können kleine und große Paderborner ihre wöchentliche Auszeit genießen. In unseren Eltern-Kind-Kursen tanzen schon die Zweijährigen gemeinsam mit Mama, Papa oder Oma. Auch Kindertanzen, Hip Hop oder K-Pop stehen hoch im Kurs. Für die Größeren geht es dann in den aufregenden ersten Tanzkurs mit seinem festlichen Premierenball. Von Discofox und Walzer bis hin zu Salsa, Line Dance, BestAger Kurse oder MOVITA@, unserem Tanzangebot für

Damen im besten Alter brin- vemberblues lautet Tanzen. gen wir Paderborner mit Spaß auf die Tanzfläche. Unser Tipp gegen den No-

Und als Geschenk zu Weihnachten empfehlen wir unseren Gutschein.



Es dreht sich alles um den Bus: Tickets und Souvenirs als Geschenk

Wenn vorm Rathaus der Weihnachtsbaum aufgestellt wird und der Weihnachtsmarkt in der Innenstadt öffnet, nimmt auch die Zeit für Vorfreude und Vorbereitungen Fahrt auf. Der PaderSprinter unterstützt dabei in diesem Jahr nicht nur mit speziellen Ticketangeboten, sondern auch mit Geschenkideen rund ums Thema Busfahren in Paderborn.

An allen vier Adventswochenenden ist samstags und sonntags wieder das AdventTicket des PaderSprinter zum besonders günstigen Preis erhältlich. Damit gelangen Sie bequem, ohne Parkplatzsuche und komfortabel zu Weihnachtsmarktbummel, Einkaufstour, Treffen mit lieben Menschen oder was Sie sonst Schönes vorhaben in dieser mandelduftenden Zeit. Vielleicht machen Sie sich auch gleich auf den Weg zum Kundencenter des Pader-Sprinter an der Westernmauer 18 in 33098 Paderborn (Haltestelle "Westerntor"). Dort stehen viele Geschenkideen zur Auswahl, die ebenso Paderborn- wie Bus-Fans begeistern. Das Verkaufssortiment bietet neben den Ticketangeboten auch eine Auswahl an liebevoll gestalteten und hochwertigen PaderSprinter-Artikeln. Darunter findet sich ganz frisch auch eine Weihnachtskugel, geschmückt



mit einigen der schönsten Seiten Paderborns, darunter natürlich auch ein PaderSprinter-Bus. Der PaderSprinter wünscht allen eine entspannte und

vorfreudige Adventszeit und zauberhafte Weihnachten! www.padersprinter.de

Silvi`s Bügelstube

Wäscherei - Handbügelei - Fiei m. wel

Die Heissmangel mussten wir leider aufgeben, aber unsere *Handbügelei* und auch die *Nassreinigung* gibt es selbstverständlich weiterhin.

Ob Hemd, Bluse, Polo, T-Shirt, Sweat-Shirt, Hose, Jacken aller Art und auch der Rest der Oberbekleidung sind bei uns in guten Händen.

Gewaschen oder ungewaschen, wir kümmern uns um Ihre Bekleidung, so wie Sie es wünschen!

Auch Betten, Kopfkissen und Matratzenschoner aller Art werden bei uns professionell gereinigt.

Montag & Mittwoch 8:00 bis 13:00

Dienstag & Donnerstag 13:00 bis 18:00

Freitag 8:00 bis 14:30

Klöcknerstrasse 7 33102 Paderborn

Telefon: 0 52 51 / 1 47 47 68 www.silvis-buegelstube.de



Aktiv und achtsam: Naturerlebnisse und Langlaufen am Fuß der Dolomiten

Nachhaltiger Winterurlaub in Südtirol

Abenteuerlustige freunde übernachten im Biwak-Camp auf der Alm mit einem einmaligen Panoramarundblick auf die Dolomiten. Schneeschuhwanderer und Langläufer genießen die Stille und die klare Luft in der verschneiten Berglandschaft. Wellnessurlauber finden beim Yoga im Ahrntal mit Blick auf mächtige Gletscher zu sich selbst. Und Gipfelstürmer treffen sich zum Sundowner-Event an der Bergstader Gletscherbahn tion Schnalstal.

Ein nachhaltiger Winterurlaub in Südtirol hat viel zu bieten: intensive Erlebnisse der überwältigenden Natur der stillen Seitentäler, die alle Sinne erfüllen und dauerhaft in Erinnerung bleiben. Anschließend kehren die hungrigen Aktivurlauber mit geröteten Wangen in zünftige Hütten, gemütliche Gasthäuser oder edle Restaurants ein, um sich mit regionalen Südti-



Gossensass bietet Panoramaloipen, Winterwanderwege und drei Almhütten für die Einkehr unterwegs. Foto: Manuel Kottersteger

Langlaufen in großen

roler Spezialitäten zu stärken. rund die Hälfte von Europas größtem Skilanglaufkarussell Dolomiti Nordic Ski, zu In Südtirol erstreckt sich pengehören. Daneben finden se.

Wintersportler aber auch viele ruhig gelegenen Loipen in kleineren Skigebieten. Die Panoramaloipe Gossensass bietet zum Beispiel schöne Aussichten, die Rundloipe Erl im Pflerschtal ist bei geübten Langläufern beliebt und die Langlaufloipe an der Umlaufbahn Falzeben bei Meran ist für Einsteiger, Familien mit Kindern und Genusslangläufer geeignet.

Nachhaltig reisen und Kultur erleben

Langlaufen ist nicht nur ein Ganzköper-Workout, dern wirkt auch sanft und harmonisierend, verbessert das Gleichgewicht, stimuliert das Immunsystem und erhöht die Koordination. Wer es lernen möchte, findet in Südtirol zahlreiche Langlaufschulen. Unter www.suedtirol.info sind sie zu finden, genauso wie die Skigebiete und dem über 900 Kilometer Loi- alternativen Wintererlebnis-

Die meisten Südtiroler Pisten und Loipen, Ausflugsziele oder Wellnesstempel sind so entspannt wie freundlich mit öffentlichen Verkehrsmitteln zu erreichen. Und mit dem Südtirol Guest Pass fahren Übernachtungsgäste der teilnehmenden Betriebe sogar kostenlos in allen Regionalbahnen und -bussen sowie in den Seilbahnen Ritten, Meransen, Kohlern, Mölten und Vöran.

Zudem haben sie freien Eintritt in über 80 Südtiroler Museen, von Heimatstuben über Kunstausstellungen bis hin zu archäologischen Sammlungen, wo sie das kulturelle Erbe der geschichtsträchtigen Region erleben können.

Der Südtirol Guest Pass öffnet auch Türen zu besonderen Erlebnissen abseits ausgetretener Touristenpfade, etwa zu Weinproben, geführten Touren in den Dolomiten und anderen exklusiven Aktivitäten. (djd)

Mit Hurtigruten zum Nordkap: Wintertraum im Land der Fjorde



Sie gilt als eine der schönsten Seereisen der Welt: die Fahrt mit Hurtigruten. Mit der ADAC Mitgliederreise "Wintertraum im Land der Fjorde" geht es an Bord der Hurtigruten bis hinauf zum Nordkap. Auf der 13-tägigen Seereise mit Flug ab/bis Frankfurt erleben die Urlauberinnen und Urlauber die Küste Norwegens in ihrer ganzen Pracht, eine grandiose Vielfalt der norwegischen Flora weiteren Angeboten - erhalten Interessierte über den QR-Code. und Fauna sowie das alltägliche Leben entlang der unverfälschten Landschaft. Sie entdecken mit einmaligen Fjorden, engen Wasserstraßen und kleinen Häfen abseits der typischen Schiffsrouten die ursprüngliche Schönheit des Landes. Schließlich ist es nicht nur die einzigartige Route, die den Erfolg der Hurtigruten begründet, auch die über 125-jährige Tradition macht den besonderen Reiz dieser Reise aus. Im Jahr 1893 wurden die Hurtigruten, norwegisch für "Schnelle Route", als Postverbindung zwi-

schen Trondheim und Hammerfest gegründet. Bis heute fahren die Schiffe im Liniendienst nach einem festgelegten Fahrplan. Daher ist eine Hurtigruten-Reise keine Kreuzfahrt im herkömmlichen Sinn. Auf legendären Postschiffen geht es in Fjorde und Hafenstädte, die für große Kreuzfahrtschiffe unerreichbar sind. In den letzten Jahrzehnten wurde die Flotte modernisiert und bietet auch für den anspruchsvollen Reisenden ein attraktives Erlebnis. Auf vielen spannenden Ausflügen – von Hundeschlittentouren und Walsafaris über Wikingerfeste und Stadtrundgänge bis hin zu Vogelbeobachtungen – sind unvergessliche Momente, wie nur Hurtigruten sie bieten kann, garantiert.

Die ADAC Mitgliederreise führt über die klassische Route von Bergen nach Kirkenes und zurück mit einer zusätzlichen Übernachtung in Bergen im Anschluss an die Seereise sowie der Fluganreise nach Bergen und zurück.

Reisetermine sind am 31. Januar und 12. März 2025, die Reisekosten starten bei 2895 Euro pro Person bei einer 2er-Belegung und beinhalten unter anderem auch Vollpension an Bord der Hur-

Diese und viele weitere ausgefallene Reisen können auch Nichtmitglieder in der ADAC Geschäftsstelle & im Reisebüro Paderborn buchen. Das Reiseteam freut sich auf Ihren Besuch und erfüllt gern Ihre Urlaubsträume. Weitere Informationen - auch zu

Wir sind Ihr ADAC Reisebüro in Paderborn!

Kamp 9 · 33098 Paderborn Telefon: 0 52 51 - 2 41 74 E-Mailadresse: paderborn@owl.adac.de www.adac-owl.de/adac-geschaeftsstell Öffnungszeiten: Montag - Freitag 9 - 17 Uhr



ADAC

VP18VP3

Buchhandlungen Bonifatius und Linnemann: fünf Jahre #bücherliebe made in Paderborn

"Sind stolz auf jedes dieser fünf Jahre"

Angesichts der vielen Jubiläen im Paderborner Einzelhandel ist das Fünfjährige der Buchhandlungen Bonifatius und Linnemann vergleichsweise jung, aber: "Die letzten Jahre haben uns gezeigt, dass wir die Feste feiern sollten, wie sie fallen! Wir haben Corona überstanden, uns gemeinsam im Lockdown ein Ladenlokal geteilt, uns danach neue Veranstaltungsformate ausgedacht und sind stolz auf jedes dieser fünf Jahre", sagt Tanja Huckemann, die das Veranstaltungsprogramm beider Buchhandlungen und die generelle Zusammenarbeit koordiniert.

Und in diesem Sinne geht es in den Jahresendspurt: An jedem Wochenende bis zum ersten Advent gibt es ein attraktives Jubiläumsangebot in beiden Buchhandlungen. Wer noch einen Platz für den Freundinnen-Advent oder den Krimi-Abend bekommen hat, kann sich glücklich schätzen, denn beides ist bereits seit Wochen ausgebucht. Ebenso das Literatur-Quiz. Und auch für den frisch etablierten Romantasy-Abend am 28. November sind nur noch wenige Plätze frei.

Etwas ganz Besonderes für alle in diesem Weihnachtsgeschäft ist das Buch "To kill a heart" von Mareen Götzke, das am 19. Oktober erschienen ist. Mareen Götzke schreibt seit ihrer Kindheit Geschichten. Ihre Liebe zu Büchern brachte sie dazu, nach dem Abitur ein Studium der Vergleichenden Literaturwissenschaften zu beginnen. wohl für das Buch als auch Wenn sie nicht gerade schreibt, findet man sie in der Buchhandlung Linnemann Dezember um 19 Uhr in der im Südring-Center, in der sie nebenher arbeitet. "Heimlich, still und leise hat sie einfach so ein Buch geschrieben, wie toll ist das denn", freut sich Alexandra Nikoleizig mit der



dentlich Platz gemacht im bach - um nur ein paar Na-Sortiment. Und wer sich sodie Autorin interessiert, ist eingeladen zur Lesung am 10. Bonifatius Buchhandlung.

Für 2025 steht bereits ein tolles Programm in den Startlöchern: Liza Grimm, Lilly Lucas, Markus Heitz, Franziska Rubin, Vincent Kliesch, Kollegin. Filialleiterin Andrea Daniel Holbe, Ursula Poz-

men zu nennen, deren Lesungen gerade geplant werden. Schon jetzt sind die Karten für eine Lesung mit Arno Strobel am 17. März 2025 zum nächsten Band der Mörderfinder-Reihe in den Buchhandlungen erhältlich.

Auch die Leseförderung kommt bei all dem nicht zu Kinderbuchwoche findet im und Grit Kästing von der

Kinder an 60 Schulstandorten in und um Paderborn wählen ihr Lieblingsbuch und verleihen den mit 1000 Euro dotierten Paderborner Hasen. In enger Abstimmung mit Klaus Schäfers von der und Unterstützung der Sparkasse Paderborn-Detmold-Höxter wird auch dieses Forkurz: Die 18. Paderborner mat von Tanja Huckemann

Meyer hat für den Titel or- nanski, Franziska Schutz- Frühjahr wieder statt. 12.069 Buchhandlung Linnemann mitorganisiert. Hier heißt es jetzt für alle 60 Standorte Lesungen zu organisieren und Kinderbuch-AutorInnen anzufragen – ein gutes Stück Arbeit. Aber wenn sich dann Menschen wir Ingo Siegner, Elisabeth-Schule Paderborn Ina Brand, Maren Graf, Claudia Höwing, Salah Naoura und andere in Paderborn treffen, um Kinder fürs Lesen zu begeistern, hat sich diese Arbeit gelohnt.



Von schönen und spannenden Geschichten bis hin zum Einblick in das Innere der Macht

Lesetipps von #bücherliebe

Weihnachten oder zu einem den berühmtesten Professor anderen Anlass oder aber für eigene gemütliche Abende mit einem guten Buch – das Team der Paderborner Buchhandlungen Bonifatius und Linnemann hier einige Lesetipps zusammengestellt. Für jeden Geschmack ist etwas dabei. Die #bücherliebe made in Paderborn empfiehlt:

Tanja Huckemann: Alina Bronsky, Pi mal Dau-

Sie begegnen sich zum ersten Mal in einer Mathematik-Vorlesung: Der hochbegabte Oscar ist 16, hat einen Adelstitel und ist noch nie mit der U-Bahn gefahren. Moni Kosinsky hat drei Enkel, mehrere Nebenjobs und liebt knalligen Lippenstift und hohe Absätze. Sie ist fest entschlossen. sich heimlich den Traum von einem Mathe-Studium zu erfüllen. Doch im Hörsaal wird Moni für eine Putzfrau gehalund belächelt. Wie kommt sie dazu, sich für

der Uni?

Bald muss nicht nur Oscar feststellen, dass Monis Verstand und Beharrlichkeit größer sind als ihre Wissenslücken. Denn Mathematik schert sich nicht um Fragen der Herkunft, des Alters und des Aussehens. Oscar dagegen kämpft mit dem Alltag und findet ausgerechnet in der warmherzigen Moni eine Vertraute, die seinem Leben eine entscheidende Wendung gibt. Bald verbindet die Außenseiter eine beiden Freundschaft, die niemand für möglich gehalten hätte.

• Alina Vahrenbrink: Ewald Arenz, Zwei Leben

1971 in einem Dorf in Süddeutschland. Als einziges Kind ihrer Eltern gibt es für Roberta keine andere Zukunft als die, einmal die Bäuerin auf dem Hof zu sein. Hier auf dem Land sind Vergangenheitsbewältigung, Kriegsdienstverweigerung,

eines der schwierigsten Fä- Feminismus, Popkultur und cher überhaupt einzuschrei- Miniröcke nichts, womit man

Arbeit, Gehorsam und moralisches Verhalten. Doch Roberta träumt davon, eigene Kleider zu entwerfen, auch wenn sie genau weiß, dass das ein Traum bleiben wird. Zugleich liebt sie ihren Hof und die körperliche Arbeit in der Natur, in der sie sich zu Hause fühlt. Und dann gibt es da noch den Pfarrerssohn Wilhelm, ihren Freund aus Kindertagen. Die beiden verlieben sich ineinander. Wilhelm ist nicht nur für Roberta der Grund, im Dorf zu bleiben. Auch seine Mutter Gertrud bleibt wegen ihres Sohnes. Im Gegensatz zu Roberta hasst sie das Landleben und wünscht sich nichts mehr, als weggehen zu können, hinaus in die Welt. Bald sind beide Frauen gezwungen, ihr Leben zu überdenken und Entscheidungen zu fällen, die nicht nur für sie alles verändern.

• Julia Weil: Matthew Blake, Anna O.

Seit vier Jahren hat Anna Ogilvy ihre Augen nicht mehr geöffnet. Nicht seit jener Nacht auf der Farm, wo man sie im Tiefschlaf gefunden hat, ein Küchenmesser in der Hand, die Kleidung blutverschmiert. Neben den Leichen ihrer beiden besten Freunde. Die einen halten Anna O. für unschuldig, die anderen für eine kaltblütige Mörderin. Aber nichts und niemand hat sie aus ihrem Albtraum wecken können. Bis jetzt.

• Laura Pittig: Oliver Hilmes, Schattenzeit

Das Unheil nimmt seinen Lauf bei Kaffee und Kuchen. Der Krieg sei längst verloren, der "Führer, geisteskrank: Karlrobert Kreiten, 26 Jahre alt, ein hochbegabter Pianist mit goldener Zukunft, verliert im März 1943 ein unbedachtes Wort zu Gast bei einer Jugendfreundin seiner Mutter. Sechs Monate später stirbt er am Galgen. Kreitens tragisches Schicksal steht im Mittelpunkt von Oliver Hilmes' grandios erzähltem Buch über Deutschland. In einem Mosaik von Geschichten und Porträts, kunstvoll komponiert und glänzend recherchiert, lässt Hilmes das dra-

Ob zum Verschenken zu ben? Und woher kennt sie sich beschäftigt. Hier zählen matische Jahr 1943 wieder le- fassten Erinnerungen schaut bendig werden.

• Andrea Meyer: T.M. Logan, The Parents

Dein jugendlicher Sohn will seine bestandenen Prüfungen feiern. Du lässt ihn mit seinen Freunden ziehen. Um Mitternacht wird er wieder zu Hause sein, so die Abmachung. Du vertraust ihm, warum auch nicht? Am nächsten Morgen verändert sich dein Leben für immer. Denn fünf Teenager sind letzte Nacht in den Wald gegangen, doch nur vier sind wieder herausgekommen. Und die Wahrheit zu sagen, könnte bedeuten, alles zu verlieren ...

Stefan Kopsch ist gespannt auf: Angela Merkel (Beate Baumann), Freiheit

16 Jahre trug Angela Merkel die Regierungsverantwortung und prägte Deutschland. In ihren gemeinsam mit ihrer langjährigen politischen Be- lung.de oder www.linne-

sie zurück auf ihr Leben in zwei deutschen Staaten - 35 Jahre in der DDR, 35 Jahre im wiedervereinigten Deutschland. Sie erzählt von ihrer Kindheit, Jugend und ihrem Studium in der DDR und dem dramatischen Jahr 1989, in dem die Mauer fiel und ihr politisches Leben begann. Sie lässt uns teilhaben an Treffen und Gesprächen mit den Mächtigsten der Welt und erhellt anhand bedeutender nationaler, europäischer und internationaler Wendepunkte anschaulich und präzise, wie Entscheidungen getroffen wurden, die unsere Zeit prägen.

Dieses Buch bietet einen einzigartigen Einblick in das Innere der Macht – und ist ein entschiedenes Plädoyer für die Freiheit.

Wer diese und noch viel mehr Lieblingsbücher entdecken möchte, ist herzlich willkommen in den Paderborner Buchhandlungen am Kamp und im Südring oder unter www.bonifatius-buchhand-







Ihr Fachgeschäft im SÜDRING-Center Paderborn



Unser kompetentes Team berät Sie zu allen Themen rund um Ihr Bild











LOOXIS Fotogeschenke



Pass- & Bewerbungsfotos



LOOXIS -Artikel hier







Der verrückteste Einkaufstag im Jahr!



BLACK FRIDAY

29. NOVEMBER 2024

im SÜDRING-Center Paderborn

Mit vielen sensationellen Angeboten aus den Bereichen **Technik**, **Bekleidung**, **Spielzeug**, **Schmuck und vieles mehr**.

Mehr Infos unter www.suedring-paderborn.de

Freitag, den 29. November von 9.00 bis 20.00 Uhr geöffnet







VP22VP3

Sparkassen-Geocaching-Lehrpfad Paderborn: Tourist Information hat drei Kilometer lange Runde überarbeitet

Die moderne Art der Schatzsuche

Geocaching verbindet Naturerlebnis mit moderner Technik und bietet eine perfekte Mischung aus Abenteuer und Entdeckungstour. Wer sich auf die Suche nach versteckten "Schätzen" begeben möchte, ist im Waldpark Haxtergrund bei Paderborn genau richtig. Hier lädt ein Geocaching-Lehrpfad ein, die Grundlagen dieses weltweit beliebten Hobbys zu erlernen – und das inmitten einer malerischen Waldland-

Eine Runde voller Entdeckungen

Geocaching-Lehrpfad bietet Einsteigern und Fortgeschrittenen die Möglichkeit, sich auf einer rund drei Kilometer langen Runde mit dem Geocaching vertraut zu machen. Die Tourist Information Paderborn hat ihn kürzlich umfassend überarbeitet einer finanziellen Unterstützung der Sparkasse Paderborn-Detmold-Höxter neuem Glanz und trägt den offiziellen Namen "Sparkassen Geocaching-Lehrpfad Pa-



modernisiert. Dank Startpunkt für den Geocaching-Lehrpfad ist am Parkplatz der Waldschule im Haxtergrund Foto: Harald Morsch

Auf sechs neu gestalteten Tafeln erfährt man Wissenswerstrahlt der Lehrpfad nun in tes über das Geocaching, seine Geschichte und erhält zudem nützliche Tipps. Der Rundweg dauert etwa zwei Stunden, je nachdem, wie

flink die Schätze gefunden möglichen erste praktische werden – perfekt also für einen kurzweiligen Ausflug

Schatzsuche für **Groß und Klein**

Der eigentliche Reiz des Lehrpfads liegt natürlich in den sechs Geocaches, die entlang der Route versteckt sind. Sie wurden im Rahmen der Überarbeitung instandgesetzt und teils neu angelegt. Diese kleinen Schatzdosen auch "Caches" genannt – er-

Erfahrungen beim Geocaching. Jeder Cache ist ein kleines Abenteuer für sich, und alle zusammen machen die Wanderung zu einem echten Erlebnis.

Gestartet wird am Parkplatz der Waldschule im Haxtergrund. Die Tour verläuft im Uhrzeigersinn. Aber keine Sorge: Wer lieber spontan vorgeht, kann auch mit einem anderen Cache starten oder nur einzelne Caches suDamit die Orientierung leicht fällt, wurden entlang des Weges neue Schilder angebracht, die dafür sorgen, dass niemand vom Weg abkommt. Und auch wenn die Caches nicht aufeinander aufbauen, lohnt es sich, alle zu suchen und zu finden - schließlich bietet jeder Cache eine neue Herausforderung.

Einfach mal losziehen

Geocaching macht nicht nur Spaß, es ist auch eine tolle Möglichkeit, sich in der Natur zu bewegen und gleichzeitig Technik spielerisch einzusetzen. Alles, was man braucht, ist ein GPS-Gerät oder ein Smartphone mit der passenden App, um die Koordinaten der versteckten Caches zu erfahren. Hat man den Cache gefunden, trägt man sich im Logbuch ein und dokumentiert so seinen Erfolg. Die eigenen Entdeckungen lassen sich auch im Internet mit anderen Geocachern teilen.

Eine Aktivität für Jung und Alt

Ob für einen Familienausflug, eine Wanderung mit Freunden oder einen Ausflug mit der Schulklasse Geocaching-Lehrpfad bietet Abwechslung und Abenteuer für jeden Geschmack. Also, einfach den Rucksack schnappen, feste Schuhe anziehen und den Haxtergrund auf neue Weise entdecken. Weitere Infos: www.paderborn.de/gps.

Paderborn verschenken!

eschenkartikel und Souvenirs nicht nur für Weihnachten.

Tourist Information Paderborn



Telefon 05251 8812980 tourist-info@paderborn.de ww.paderborn.de/tourismus





Die kleinen Schatzdosen – auch "Caches" genannt – ermöglichen erste praktische Erfahrungen beim Geoca-Foto: Reinhard Rohlf



WDR 2-Weihnachtswunder live vom Domplatz

"Paderborn, wir lieben euch jetzt schon"

Gefühlvolle Freudentränen Menge berührende Geschichten beim WDR 2 Weihnachtswunder: Am Samstag, 14. Dezember, sendet das Moderationsteam Sabine Heinrich, Steffi Neu, Thomas Bug und Jan Malte Andresen ab 10 Uhr live vom Weihnachtsmarkt am Paderborner Dom. Bis zusammen und unsere Her-Mittwochabend, 18. Dezem- zen sind auf", freut sich Sabiber, gehen die Lichter im gläsernen Studio nicht aus. Wie in den Vorjahren in Düsseldorf und Dortmund leben und arbeiten die Vier rund um die Uhr für die gute Sache im Studiokomplex.

"Für uns ist das Ganze ein

Westfälisches Volksblatt

Magazin Winterzauber

Chefredaktion: Ulrich Windolph

Redaktion und Produktion: Julia Queren und Markus Schlotjunker

Verantwortlich für Anzeigen: Andreas Düning

Anzeigenpreisliste Nr. 36 vom 01.01.2024

Logistik: Wieland Staub

Geschäftsführung: Dennis Hagen, Marc Zahlmann

Verlag:

Zeitungsverlag für das Hochstift Paderborn GmbH Senefelderstraße 13 33100 Paderborn Telefon: 05251/896-0

Druck: Aschendorff Druckzentrum GmbH & Co. KG, An der Hansalinie 1, 48163 Münster

und jede Date", berichtet Moderatorin Steffi Neu. "Ich freue mich sehr auf die Begegnung mit unseren Hörern. Es ist wunderschön, die Menschen persönlich zu treffen", entgegnet Jan Malte Andresen auf die Frage, auf was er sich am meisten freue. "Wir rücken ne Heinrich. Und Moderator Thomas Bug betont: "Die Stadt wird in diesen fünf Tagen zum emotionalen Epizentrum im Westen. Paderborn, wir lieben euch jetzt schon!"

In den 107 Stunden des nachtswunder. Weihnachtswunders in Paderborn bestimmen die Hörerinnen und Hörer das Musikprogramm. Ab Montag, 25. November, können die Musikwünsche gegen eine Spende auf wdr2.de hinterlegt werden. Wer die Aktion mit einer eigenen Spendenidee unterstützen will, kann sich auf wdr2.de melden. Im vergangenen Jahr wurde so eine Spendensumme in Höhe von über acht Millionen Euro er-

"Die ganze Stadt wird sich hinter das Projekt stellen", blickt der stellvertretende Bürgermeister Dietrich Honervogt voraus. "Das Weihnachtswunder ist etwas ganz Besonderes für uns. Ich freue mich sehr auf die Zeit", erläutert er weiter. In Kooperation mit dem Bündnis deutscher Hilfsorganisationen "Aktion Deutschland Hilft" werden

Momente, großes emotionales Blind die gesammelten Spenden erneut zweckgebunden eingesetzt - dieses Mal für 33 verschiedene Hilfsprojekte in Krisen-Ländern, die humanitäre Hilfe gegen die globale Nahrungsmittelkrise leisten. Anlässlich dessen spendet der Paderborner Schaustellerverein beispielsweise pro verkaufter Weihnachtsmarktasse 50 Cent.

"Wir sind voller Freude, dass der WDR Paderborn ausgesucht hat. Das Projekt ist ein Hauptgewinn für die Stadt", blickt der Marketingchef der Stadt Paderborn, Jens Reinhardt, auf das Weih-

Anlässlich des stattfindenden Weihnachtswunders auf dem Domplatz, musste für den Paderbornern Wochenmarkt ein neuer Ausweichort gefunden werden, da der Domplatz während des Weihnachtsmarktes eigentlich als Ausweichort für die Marktbeschicker dient. "Wir haben daher rechtzeitig den Vorstand des Fördervereines Paderborner Wochenmarkt und den Betriebsausschuss und Ausschuss für Märkte und Feuerwehr in die Planungen einbezogen", erklärt Reinhardt weiter.

So findet von der Paderborner Wochenmarkt in der Zeit vom 16. November bis zum 24 Dezember nun mittwochs und samstags auf dem Liboriberg statt. Fast alle Beschickerinnen und Beschicker werden ihre Stände dort aufbauen.

Freuen sich auf das WDR 2 Weihnachtswunder (von links): Marc Petter und David Lüdtke, beide zweite Vorsitzende Paderborner Schaustellerverein, Dompropst Monsignore Joachim Göbel, das Moderatorenteam Sabine Heinrich, Thomas Bug, Steffi Neu und Jan Malte Andresen sowie Jan Brockhausen, Pressesprecher Aktion Deutschland hilft, der stellvertretende Bürgermeister Dieter Honervogt sowie Stadtmarketingchef Jens Reinhardt. Foto: Stadt Paderborn









VP24VP3

In der Paderhalle ist für jeden Geschmack die passende Veranstaltung dabei

Von romantisch bis rockig



Musikgeschmack etwas.



Süberg's ü30 Party bietet für jeden "The Music of Star Wars" wird zu einem galaktischen Erlebnis.





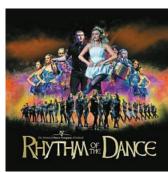
Die musikalische Krimi-Show "Din- Musiker in einem Meer aus Licht: ner for one" verläuft anders als er- Romantische Lieder erklingen beim



Foto: Brigitte Dummer 1.000 Lights Concerts.



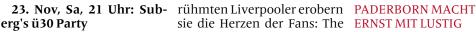
einem Erzähler begleitet.



Das Ballett "Dornröschen" wird von Die Show "Rhythm of the Dance" ist pure Energie. Foto: Shane Browne



Die Sebastian Müller Band spielt bei der 13. Jazz & Blues Party.



Die richtige Atmosphäre, um ausgelassen zu feiern. Neben den aktuellen Charts, den 30. Jan., Do, 20 Uhr: Irina Ti-Hits der letzten 30 Jahre und Schlagern lassen die DJs auch mit clubbigen House-Beats alle auf ihre Kosten kommen.

5. Dez., Do, 20 Uhr: 1.000 **Lights Concerts - Romantic Love Songs**

Ein unvergleichliches Konzert in einem Meer aus Licht... mit den schönsten Love Songs unserer Zeit, dargeboten von einem exzellenten Pianisten und zwei Violinis-

13. Dez., Fr, 19.30 Uhr: Dinner for one - Was geschah wirklich?

Musikalische Krimi-Show mit Megy B. und Henry Nand-Sophie's 90.ter Geburtstag verläuft anders als man es vom Sylvester-Fernsehprogramm gewöhnt ist!

23. Dez., Mo, 16 Uhr: Eine magische Elfenmission

Große Familienzaubershow von und mit Linus Faber für Menschen ab 4 J.

31. Dez., Di, 18 Uhr: The Music of Star Wars

Galaktisches Musik-Erlebnis mit spektakulärer Leinwand-Animation zeigt das Beste aus preisgekrönten Star Wars-Filmen! Orchester, Solisten und Chor der Cinema Festival Symphonics; Leitung: Stephen Ellery

5. Jan., So, 16 Uhr: Dornröschen mit Erzähler

Fantastisches Ballettmärchen von Tschaikowski für Groß und Klein mit Erzählung! Royal Classical Ballet

10. Jan., Fr, 20 Uhr: Rhythm of the Dance

Wie ein Blitz hat die Show mit pulsierenden Rhythmen, purer Energie und melodischen irischen Klängen eingeschlagen! Neben athletischen Tänzern gibt es eine Live-Band, die traditionelle irische Musik spielt.

12. Jan., So, 18 Uhr: Yesterday - A Tribute to the Beatles Sie sehen aus und bewegen sich wie die Beatles, sie klingen wie die Beatles und mit dem Humor der vier weltbe-

sie die Herzen der Fans: The London West End Beatles.

tova - Queen of Sand

In "Die wunderbare Welt des Kinos" packt sie Filmklassi-ker wie Forrest Gump, E.T. u.v.m. in eine eigene Geschichte. Sky DuMont wird die Geschichte als Sprecher vertonen.

1. Feb., Sa, 20 Uhr, in den Foyers: 13. Jazz & Blues Party Heiße Musik und heiße Sohlen mit vier Bands! Die diesjährige Jazz & Blues Party hat ein breit gefächertes Programm mit "B.B. & The Blues Shacks", "Los Pipos", "S/M/B Die London West End Beatles komplays a tribute to The Blues men dem Original sehr nahe. Brothers" und "Radius" zu

zik, Regie: Peter Fabers. Miss 21. März, Fr, 20 Uhr: Fäaschtbänkler - Stehkonzert Ihr Name steht für Volks-Pop-Musik 4.0, für rasante, einmalige Genre-Mash-ups - und explodierende Tanzflächen. Sie sind eingeschworene, mit sämtlichen Wassern gewaschene Poperneuerer und Irina Titova ist die "Queen of Sand". Hitmaker mit ungewöhnlichem Instrumentenarsenal. Sie sind für ihren unverwechselbaren "Blowpop" gefeiert, in dem Blas- und House-Musik, Pop und Rock und Elektronisches zu einem ultraexplosiven Amalgam schmelzen.

22. März, Sa, ab 18 Uhr: Paderborner Rockfestival -**Stehkonzert**

Nach den beiden erfolgreichen Krautrockfestivals, bei der die Paderhalle bewiesen hat, dass sie überaus geeignet für rockige Stehkonzerte ist, findet diese Schiene nun ihre Fortsetzung: Beim Paderborner Rockfestival trifft die Legende COLOSSEUM auf die Progrocker MOSTLY AU-TUMN aus England und die französischen LAZULI.

ERNST MIT LUSTIG

10 Kabarettveranstaltungen vom 26. April bis 16. Mai 2025:

Storno (ausverkauft), die feis-WDR5 Kabarettfest, Bernd Stelter, Horst Evers, Rene Steinberg & Doc Esser, Gerburg Jahnke, Bodo Wartke und Lehrgut





Foto: We Production



Die Fäaschtbänkler sind die Poperneuerer. Foto: Maria März



Die französische Band Lazuli ist beim Paderborner Rockfestival da-Foto: Martin Reijman

Der Geschenktipp

Verschenken Sie unvergessliche gemeinsame Momente bei einem Besuch einer tollen Veranstaltung in der Paderhalle. Es sind aktuell mehr als 120 Shows bereits im Vorverkauf, weitere kommen dazu. Mit

dem Geschenkgutschein der Paderhalle treffen Sie immer den richtigen Geschmack. Das gesamte Programm unter www.paderhalle.de. Verpassen Sie nichts mehr. Newsletter abonnieren!



KLASSISCHES KONZERT / CHORKONZERT

04.12.24	4. Sinfoniekonzert
05.12.24	1000 Lights - Concerts:
	Damantalana Canas

Romantic Love Songs

08.12.24 Weihnachtskonzert Polizeichor17.12.24 Großes Weihnachtskonzert der Klassik

19.12.24 Konzert Magellan Shanty Chor28.12.24 Nordische Romantik

28.12.24 Nordische Romantik31.12.24 The Music of Star Wars

02.01.25 Neujahrskonzert

06.01.25 Wiener Johann Strauß Konzert - Gala **07.01.25** The Magical Music of Harry Potter

07.01.25 The Magical Music of Harry Potter07.01.25 Music of Hans Zimmer - ausverkauft

08.01.25 Herr der Ringe & Der Hobbit - Das Konzert **08.01.25** The Music of Hans Zimmer & Others

14.01.25 Die Nacht der 5 Tenöre mit Orchester **21.01.25** The Music of Hans Zimmer

22.01.25 5. Sinfoniekonzert

24.01.25 Neujahrskonzert Landestheater Detmold

26.01.25 Konzert Junge Sinfoniker OWL
16.02.25 Konzert BläserPhilharmonie OV

16.02.25 Konzert BläserPhilharmonie OWL18.02.25 1000 Lights - Concerts: Epic Movie Themes

26.02.25 6. Sinfoniekonzert **13.03.25** Vier Jahreszeiten

06.04.25 Konzert Bundes-Schützen-Musikkorps

09.04.25 7. Sinfoniekonzert

09.05.25 Konzert Landestheater Detmold

10.05.25 Konzert Bahnorchester Altenbeken28.05.25 8. Sinfoniekonzert (Chorsinfo)

14.06.25 Konzert Sinfonieorchester Paderborn





KINDER / FAMILIE

15./16.12.24 Schneewittchen -

Märchenkomödie mit Musik

22.12.24 Kindertheater in russ. Sprache

23.12.24 Eine magische Elfenmission

27.12.24 Konferenz der Tiere

03.01.25 Die Schöne und das Biest - Das Musical

13.01.25 Die Zauberflöte mit Erzähler

23.02.25 Närrische Kinderparty 07.03.25 Peppa Wutz - live

15.03.25 Professor Bummbastic: Knallegra

23.05.25 Tohuwabohu

THEATER / SCHAUSPIEL

18.12.24 A Christmas Carol in engl. Sprache

17.02.25 Weiber - Musikkomödie

28.02.25 Wie im Himmel

17.03.25 1984 - in engl. Sprache

07.04.25 Schauspiel mit Elena Uhlig & Fritz Karl

12.04.25 Sherlock Holmes & der Hund

der Baskervilles

15.04.25 Martin Reinl & Carsten Haffke "Puppen"

MUSICAL / OPER

06.12.24 Die Zauberflöte

28.01.25 Das Phantom der Oper - Original-produktion von Sasson & Sautter







29.01.25 Der kleine Prinz - Das Musical 31.01.25 The World of Musicals 16.03.25 Die Nacht der Musicals

04.04.25 La Cage aux Folles

13.04.25 Tina - The Rock Legend - Das Musical







COMEDY / KABARETT / KLEINKUNST

17.11.24 Frieda Braun - ausverkauft
07.12.25 Kulturheimspiel - Jahresrückblick PB

10.12.24 Christoph Maria Herbst & Moritz Netenjakob

30.12.24 Storno - ausverkauft 23.01.25 NightWash live 04.02.25 Osan Yaran

05.02.25 WDR2 Lachen live

11.02.25 Dr. Eckart von Hirschhausen

26./27.04.25 Storno - **ausverkauft 28.04.25** die feisten

02.05.25 WDR5-Kabarettfest **03.05.25** Bernd Stelter **04.05.25** Horst Evers

08.05.25 Rene Steinberg & Doc Esser

11.05.25 Gerburg Jahnke
14.05.25 Bodo Wartke
16.05.25 Lehrgut
30.05.25 Tutty Tran

12.06.25 Herbert Knebels Affentheater



BALLETT / TANZ

15.11.24 Art of Believing - Flamenco
30.11. & 01.12. Ballettaufführung - ausverkauft
05.01.25 Dornröschen mit Erzähler
10.01.25 Rhythm of the Dance
12.02.25 Schwanensee
05.04.25 Dance Masters

BALL / PARTY

23.11.24 Suberg's ü30 Party 21.12.24 Christmas Warm Up Party 38. Paderborner Sportlerball 18.01.25 01.02.25 13. Jazz & Blues Party 08.02.25 Suberg's ü30 Party Närrische Gala-Prunksitzung 21.02.25 22.02.25 Närrische Partynacht 29.03.25 Suberg's ü30 Party 30.04.25 90er Party - Tanz in den Mai







SHOW / REVUE

13.12.24 Dinner for One - Was geschah wirklich?
09.01.25 Die Udo Jürgens Story - Part 2
12.01.25 Yesterday - A Tribute to the Beatles

25.01.25 The Glory of Queen

14.02.25 ABBA Diamonds - A Tribute to ABBA
08.03.25 Die Eiskönigin 1 & 2 - Musikshow auf Eis



14.03.25 One Night of Michael Jackson

02.04.25 SIXX PAXX® **11.04.25** Magie der Travestie





UNTERHALTUNG / KONZERTE

16.11.24 Lichtpunkt - Jubiläumskonzert

03.12.24 Salut Salon

26.12.24 Best of Harlem Gospel11.01.25 The Quintessence Saxophone Quintett

15.01.25 The Cat Stevens Tribute

Starring Patrick Snow **27.01.25** Glenn Miller Orchestra

15.02.25 Mark Gillespie's Kings of Floyd

12.03.25 The 12 Tenors
21.03.25 Fäaschtbänkler - Stehkonzer

21.03.25 Fäaschtbänkler - Stehkonzert
 22.03.25 Paderborner Rockfestival - Stehkonzert
 10.04.25 Naturally 7 - Die Band ohne Band

24.04.25 The Dark Tenor - ausverkauft

28.06.25 Greenbeats **30.09.25** Fantasy





SONSTIGES

08.04.25

11.12.24 European Outdoor Film Tour 30.01.25 Queen of Sand

02.02.25 Sven Pistor **18.03.25** Arnd Zeigler

Alexander Stevens & Constantin Schreiber "True Crime"

02.06.25 Vortrag Robert T. Betz **04.06.25** Biyon Kattilathu

HIGHLIGHTS IM SCHÜTZENHOF

16.11.24 Vintage-Kilos-Sale22./23.11.24 Manufakturenmarkt29.11.-23.12.24 EisSpielZeiten (jew. Mi.-Sa.)

25./26.12.24 Weihnachtsbrunch (26.12. ausverkauft)
05.01.25 Hochzeitsmesse "Festliches Paderborn"

12.01.25 Puppenspiel "Die Eiskönigin"
30.01.25 Gruseldinner "Jack the Ripper"
02.02.25 Puppentheater "Das NEINhorn"

14.-16.02.25 Distict Living

15./16.03.25 Manufakturenmarkt "Baby / Kind" **22.03.25** RAMMSTEIN Vs. ONKELZ

23.03.25 Kimogi-Theater28.-30.03.25 Abendkleider- Outlet06.04.25 Paderborner Sports Festival









Neueste Gerätetechnik unverbindlich Probe tragen: Anmeldung noch bis 29. November möglich

Die Adventszeit – besinnlich, manchmal aber eine Herausforderung für die Ohren

Hörakustik Vollbach lädt Sie ein, in der Adventszeit die neueste Hörgerätegeneration in Ihrem privaten Umfeld zu testen Alle Jahre wieder: In der Adventszeit und zu Weihnachten kommen alle zusammen! Die ganze Familie freut sich schon wochenlang auf ein Wiedersehen, gemeinsames Essen und natürlich die Bescherung.

Neben aufgeregtem Kinder-Weihnachtsmusik und klapperndem Geschirr gibt es meist auch vielstimmige Gespräche. Für Menschen mit verminderter Hörfähigkeit kann dies zu einer unglaublichen Herausforderung werden. Schon längst ist nicht mehr nur die ältere Generation betroffen: Die Zahl der jüngeren Personen, die wünschen, nimmt stetig zu.

Gemeinsam statt einsam

Die Folgen können gravierend sein. Wer nicht richtig versteht, fühlt sich vom sozialen Miteinander ausgeschlossen, ist verunsichert und zieht sich zurück. Aber Kompetent,



sich eine Hörverbesserung Geschäftsführer Friedrich Vollbach ist mit seinem Team immer für die Kunden da.

Foto: Oliver Krato

tente Hörakustiker sind in der esten Stand der Technik. Lage, Ihr Hören und Verstebensqualität.

Das Familienunternehmen hen deutlich zu verbessern – Hörakustik Vollbach steht in Kundenorientierung.

stehen jederzeit offen. Wir helfen Ihnen bei allen Fragen rund ums Hören und beraten und verhelfen Ihnen so zu Paderborn und in der Region Sie gerne. Denn schließlich ist einem deutlichen Plus an Le- seit 1985 für Qualität und es unser Gehör, das dafür Ge- sorgt, dass wir die Welt um **kundennah** schäftsführer Friedrich Voll- uns nicht nur wahrnehmen, das muss nicht sein! Kompe- und immer auf dem neu- bach betont: "Unsere Türen sondern erleben." Die Grund-

lage für eine vertrauensvolle Zusammenarbeit bildet für ihn und sein Team der persönliche, verbindliche Kundenkontakt. Um die bestmögliche Lösung für Sie zu finden, sieht der lokale Meisterbetrieb seine Leistung als Gesamtpaket aus Dienstleistung und Kompe-

Über Weihnachten die neueste Hörgerätetechnik unverbindlich Probe tragen

Fühlen Sie sich angesprochen? Dann beschenken Sie sich einfach selbst mit einer Beratung bei Hörakustik Vollbach - vielleicht können Sie das Weihnachtsfest mit seinem geschäftigen Treiben dank eines Hörgerätes der neuesten Generation noch viel entspannter genießen. Der erste Schritt ist eine Hörmessung mit anschließender Beratung. Um sich die notwendige Zeit nehmen zu können ist die Teilnehmeranzahl begrenzt. Vereinbaren Sie bis zum 29. November einen Termin für eine persönliche Beratung in einem Hörakustik Vollbach Fachgeschäft.

Rund 70 Modelle in der Ausstellung – Informationen zum Um- und Neubau von Kaminöfen

Baustoffmarkt Happe hat die Ofen-Experten

Spätestens jetzt, wenn es kälter wird, rückt ein Thema bei Hausbesitzern in den Fokus: Öfen, Kaminöfen, Kachelöfen. Da können die Experten vom Baustoffmarkt Happe an der Otto-Stadler-Straße 3 bis 4 helfen. Denn dort ist eine große Bandbreite verschiedenster Modelle ausgestellt. Abteilungsleiter Kamine/Kachelöfen ist Oskar Olschyna, ein Fachmann, der schon fast vier Jahrzehnte im Unternehmen tätig ist.

Seit dem Krieg in der Ukraine ist auch bei Happe die Nachfrage nach Kaminöfen angestiegen. Diese wurde durch aktuelle politische Regulierungen weiter erhöht, weil Ausbau oder Umbau gegibt es im Baustoffmarkt den passenden Ofen. Am Stand-



setzlich vorgeschrieben Oskar Olschyna (von rechts), Johannes Happe und der Auszubildende Georg Hakobjain präsentieren die Ofenwerden. Für alle Bedürfnisse Modelle (von links) Aprica 2 Cook, Andalo 3, Arola Sandstein und Brunello M. Modelle (von links) Aprica 2 Cook, Andalo 3, Arola Sandstein und Brunello M.

hig angeschlossen werden. kunden und hat alle Informa- beachten ist. ort Paderborn sind rund 70 Happe ist die Schnittstelle tionen dazu, was beim Ein-

Mittels eines Schornstein-Öfen bzw. Kaminöfen ausge- zwischen Behörden, Schorn- oder Umbau sowie dem Hei- Konfigurators kann der Kunstellt, die teilweise brennfä- steinfegern und den Privat- zen mit einem Kaminofen zu de bei der Firma Happe das

passende System berechnen lassen. Firmenchef Ulrich Happe ist zuversichtlich, dass diese Sparte seines Unternehmens wieder angeheizt wird. "Auch wenn es jetzt sehr schleppend ist, es wird gewerden insbesondere Einfamilien-Reihenhäuser, Wohnraum für junge Familien zu schaffen bzw. Familiengründungen möglich zu machen. Dabei muss daran gedacht werden, dass diese Häuser mit einer vertikalen Versorgungslage ausgestattet werden. Die Schornsteinsvsteme, die wir anbieten, sind Feuchtigkeit unempfindliche Schornsteine, die Schwitzwasser aufkommen lassen, und die sich nach spätestens fünf Jahren amortisieren", erklärt Ulrich Happe, der deswegen empfiehlt, bei jedem Neubau auch ein Schornsteinsystem zu installieren. (Markus Schlotjunker)



Delbrück | Lange Str. 10 | Tel. 0 52 50.5 43 27 Paderborn | Riemekestr. 12 | Tel. 0 52 51.2 74 80

Paderborn | Husener Str. 48 (im MediCo) | Tel. 0 52 51.1 42 36 07

Neu in Paderborn:

Bayernweg 1 (Ecke Dr.-Rörig-Damm) | Tel. 0 52 51.2 02 78 50 Rietberg | Rathausstr. 15 | Tel. 0 52 44.90 41 96 Salzkotten | Lange Str. 52 | Tel. 0 52 58.9 91 26 30 Verl | Paderborner Str. 15 | Tel. 0 52 46.900 90 10 Vereinbaren Sie gern einen Termin telefonisch, per WhatsApp oder auch online.



VP28VP3

Paderborner Weihnachtsmarkt vom 22. November bis 23. Dezember – verkaufsoffener Sonntag am 1. Advent

Es weihnachtet sehr in der City

Vom 22. November bis 23. Dezember 2024 weihnachtet es wieder in der gesamten Innenstadt. An rund 80 Ständen gibt es nicht nur die verschiedensten Leckereien, sondern in diesem Advent auch ein besonders großes Angebot an Kunsthandwerk, weihnachtlichen Dekoartikeln und Spielzeug. Ob Geschenke aus Holz, Wolle oder Leder, Plätzchenausstecher für die Weihnachtsbäckerei oder Bunzlauer Keramik - an den etwa 20 Verkaufsständen ist für jeden etwas dabei.

Der Paderborner Weihnachtsmarkt ist vom 22. November bis 23. Dezember freitags und samstags von 11 Uhr bis 22 Uhr sowie an allen anderen Tagen von 11 Uhr bis 21 Uhr geöffnet. Betrieben mit kunstgewerblichen weihnachtlichen Artikeln sowie den Fahrgeschäften ist es freigestellt, das Geschäft bereits um 20 Uhr zu schließen. Am 24. November bleibt der Weihnachtsmarkt wegen des Totensonntages geschlossen. Zum Shoppen lädt der verkaufsoffene Sonntag am 1. Advent ein. Am 1. Dezember haben die Geschäfte von 13 bis 18 Uhr geöffnet.

Ein besonderes Highlight des Weihnachtsmarktes wird auch in diesem Jahr die etwa 20 Meter hohe Paderborner Weihnachtspyramide dem Marktplatz sein. Mit insgesamt sechs Ebenen ist sie eine der größten begehbaren Weihnachtspyramiden. Die im westfälischen Fachwerkstil aus Echtholz gefertigte Pyramide lädt auf den unteren beiden begehbaren Ebenen die Besucherinnen und Besucher ein. Auf den vier darüber



Im Mittelpunkt des Markt- und Domplatzes wird der prächtig illuminierte Dom mit seinem 92 Meter hohen Turm erstrahlen. Ein besonderes Highlight des Weihnachtsmarktes wird auch in diesem Jahr die etwa 20 Meter hohe Paderborner Weihnachtspyramide sein. Fotos: Jörn Hannemann

befindlichen, drehbaren Ebenen kreisen handgeschnitzte Weihnachtsfiguren. Den Höhepunkt bildet die Kupferspitze mit überdimensionalen, beleuchteten und beweglichen Flügeln.

Zu einer Zeitreise heißen das über hundert Jahre alte Paderborner Pferdekarussell sowie das Paderborner Riesenrad auf dem Marienplatz willkommen. Von hier aus lässt sich ein einmaliger Blick auf das Rathaus genießen, das in diesem Jahr erneut zum

Region wird. Jeden Tag wird ein Fenster in der prächtigen Weserrenaissance-Fassade geöffnet und gibt den Blick auf eines der 24 weihnachtlichen Motive frei, die von Kindern der Paderborner Grundschulen gemalt wurden. Direkt neben dem Rathaus können sich die kleinen Gäste außerdem im Kinderkarussell auf eine "Reise in das Winterland" begeben.

An der Marktkirche wird in diesem Jahr wieder die lebendige Krippe stehen, die von dem Paderborner Verein "Lebendige Krippe e.V." mit einem neuen Konzept aufgebaut und betreut wird. In der Krippe werden ein Ochse und zwei Schafe zu sehen sein. Die Tiere leben derzeit schon gemeinsam auf einem Hof und werden während der Weihnachtsmarktzeit auch vom Besitzer der Tiere versorgt und betreut. Der Verein ist im ständigen Austausch mit dem Kreisveterinäramt und auch Naturschutzbund Deutschland hat dem Gesamtkonzept zugestimmt.

Dank stromsparender LED-Technik wird auch die stim-

größten Adventskalender der Innenstadt erneut für weih- hert, wird auf seinem Weg nachtliches Flair sorgen. Im Mittelpunkt des Markt- und Domplatzes wird der prächtig illuminierte Dom mit seinem 92 Meter hohen Turm erstrahlen. Die Sternengasse mit rund 60 Sternen und zwei Schriftzügen erleuchtet den Weg vom Domplatz zum historischen Rathaus, wo der festlich geschmückte Baum wieder zu einem Blickfang in der Weihnachtszeit wird. Wer sich dem Weihnachtsmarkt aus Richtung Westerntor nä-

durch die Westernstraße die bekannten Lichtelemente vorfinden, die für festlichen Lichterglanz sorgen.

Darüber hinaus stimmen weihnachtliche Musik- und Chorkonzerte im Rathaus auf das Fest ein. Das traditionelle Weihnachtssingen mit den Domturmbläsern, für sich erneut der größte Chor der Stadtgeschichte auf dem Marktplatz versammelt, findet am 20. Dezember, ab 18



Der geschmückte Baum vor dem Rathaus wird wieder zum Blickfang.



mungsvolle Beleuchtung der Auch der Neue Platz präsentiert sich in einem festlichen Gewand.



Qualität und Atmosphäre – damit überzeugt das Restaurant Bobberts im Herzen von Paderborn. Wir bieten Ihnen den perfekten Rahmen für gesellige Stunden und gutes Essen. Genießen Sie unsere gehobene regionale Küche mit frischen, saisonalen Gerichten.

Egal, ob in unserem Restaurant oder auf unserer Terrasse auf dem Neuen Platz – wir freuen uns auf Ihren Besuch.

Ihr Bobberts-Team

Bobberts Gastro GmbH

Neuer Platz 3 33098 Paderborn Telefon 05251 1844-227 info@bobberts.de www.bobberts.de

Öffnungszeiten

Montag ist Ruhetag.

Dienstags bis Freitags

12:00 Uhr-14:30 Uhr | 17:30 Uhr-22:00 Uh

Samstags

11:30 Uhr-15:00 Uhr | 17:30 Uhr-22:00 Uhr

Sonntag ist Ruhetag.

(Buchungen sind auf Anfrage jederzeit möglich.)





SCP07-Shop nimmt vor dem Fest weitere Produkte in sein umfangreiches Sortiment auf

Blau-schwarze Weihnachten



Neben dem Saisonstart zählt die Weihnachtszeit im SCP07-Shop zu den beliebtesten Zeiten des Jahres. Häufig landen vor allem individualisierbare Artikel, wie das aktuelle Heimtrikot, unter dem Weihnachtsbaum. Speziell Weihnachtszeit die nimmt der Verein weitere Produkte in sein Sortiment auf. Neben Adventskalendern und Weihnachtskugeln sind in 2024 erstmals auch blau-schwarze Weihnachtsmützen im SCP07-Shop erhältlich.

Außerdem hat sich der jährlich neu gestaltete SCP07-Weihnachtspullover in den vergangenen Jahren zu einem begehrten Produkt entwickelt. Der aktuelle "Ugly Sweater" ist dabei mit einem Batteriefach ausgestattet, das bunte LEDs am Weihnachtsbaum auf dem Pullover leuchten lässt. Wer seine Fenster noch weihnachtlich schmücken möchte, kann außerdem zu den SCP07-

nicht nur in der Weihnachtszeit, sondern ganzjährig mit Fanartikeln ausstatten. Daher hat sich neben der Sportbekleidung auch die Freizeitmode zu einem wichtigen Bereich des Sortiments entwickelt. Die aktuelle "All Black"-Kollektion sorgt mit ihren men nicht nur kurz vor Sai-Hoodies, Sweat- und T-Shirts sonende auf ihre Kosten, sonsowie Hosen und Accessoires dafür, dass die SCP07-Fans ihren Lieblingsverein auch im Alltag dezent repräsentieren können. Zudem dürfen schwarze Woche" bietet zwisich die Anhänger auf die neue City-Kollektion freuen, die in Kürze im SCP07-Shop eintrifft.

Auch für den kleinen Geld-



Marcel Hoffmeier im aktuellen Heimtrikot. Foto: SC Paderborn 07



Fensterbildern greifen.

Der SCP07-Shop möchte Vorfreude auf blau-schwarze Weihnachten herrscht auch bei (von links) Santiago Castaneda, Adriano Grimaldi, Co-Trainer Uwe Hünemeier und Filip
Foto: SC Paderborn 07

beutel hält der SCP07-Shop allerlei bereit: von Schals und Mützen über Handtücher und Bettwäsche bis hin zur Tasse und Trinkflasche ist für jede und jeden etwas dabei.

Schnäppchenjäger dern vor allem auch kurz vor Jahresende. Die analog zur "Black Week" um den "Black Friday" stattfindende "blauschen dem 25. November und 1. Dezember satte Rabatte von bis zu 70 Prozent auf ausgewählte Artikel.

Wer zu Weihnachten etwas Blau-Schwarzes verschenken möchte, kann auch noch am 24. Dezember vormittags im SCP07-Shop an der Home Deluxe Arena shoppen gehen. Wer bis zum 18. Dezember online bestellt, erhält seine Ware garantiert vor dem Heiligen Abend. Die Abhol-Option steht darüber hinaus weiterhin zur Verfügung. Zudem ist eine kleine Auswahl des Sortiments auch im Home Deluxe Store am Paderborner Rathausplatz erhältlich.

Eine weitere Besonderheit in der Weihnachtszeit ist das verlängerte Umtauschrecht, das für alle in der Vorweih-



nachtszeit getätigten Einkäufe bis zum 31. Januar gilt. Auch das bereits seit 2020 im Leitbild des Vereins verankerte nachhaltige Handeln spielt im SCP07-Shop eine große Rolle. So gibt es online auf scp07-shop.de eine Unterseite zu diesem Thema. Dort zeigt der vereinseigene Shop seine nachhaltigen Ansätze und Lieferanten transparent

den hier relevante Informa- kann auch auf die SCP07tionen dazu. Bisher kommen gut 45 Prozent der Textilien im SCP07-Shop aus nachhaltiger Produktion. Kontinuierlich arbeitet der

Verein daran, sein Sortiment mit nachhaltigen und fair produzierten Artikeln auszubauen. Im Online-Shop sind diese Artikel mit der Kennzeichnung "Nachhaltig" versehen und dadurch eindeutig erkennbar. Darüber hinaus sind sie gesammelt in einer Produktkategorie eigenen aufgeführt. Weitere Informationen zu den einzelnen Produkten sind den jeweiligen Produktseiten zu entnehmen.

Wer sich im SCP07-Shop auf. Interessierte Kunden fin- nicht entscheiden kann,

Shop-Gutscheine zurückgreifen, die vor Ort und im Onlineshop erwerbbar sind. Sie gelten nicht nur für das komplette Shop-Sortiment, sondern im SCP07-Shop an der Home Deluxe Arena auch für Eintrittskarten. Diese sind im Direktverkauf vor Ort, solange der Vorrat reicht, erhältlich.



Spieltermine, Vorverkauf und Öffnungszeiten

Die Spiel- und Vorverkaufstermine für die bislang terminierten Heimspiele in der Home Deluxe Arena:

SCP07 - FC Schalke 04. Freitag, 06.12.2024, 18.30 Uhr Vorverkaufsstart Mitglieder: 19.11.2024 Weiterer Verkauf (nach Verfügbarkeit): 21.11.2024

SCP07 – Karlsruher SC: Samstag, 21.12.2024, 13.00 Uhr Vorverkaufsstart Mitglieder: 03.12.2024 Weiterer Verkauf (nach Verfügbarkeit): 05.12.2024

• SCP07 – Hertha BSC: Sonntag, 19.01.2025, 13.30 Uhr Vorverkaufsstart Mitglieder: 31.12.2024 Weiterer Verkauf (nach Verfügbarkeit): 02.01.2024

Öffnungszeiten des SCP07-Shops an der Home Deluxe Arena:

Dienstag – Freitag 9-12 und 15-18 Uhr. Samstag 10-13 Uhr. Die Öffnungszeiten am Spieltag sind auf scp07shop.de einsehbar. Vom 25.12.2024 bis 6.01.2025 ist der Shop geschlossen.

Seite 31

Der Erlös aus dem Verkauf geht zu gleichen Teilen an fünf Paderborner Initiativen

Padersprinter verkauft Adventskalender

Im vergangenen Jahr konn- geht in diesem Jahr zu gleite der PaderSprinter fünf lokalen Benefizprojekten Spenden überreichen, die mit dem Verkauf seiner Adventskalender in Busform erzielt worden waren. Diese erfolgreiche Aktion wiederholt das Untereinem neuen Bus-Adventskalender.

Der PaderSprinter steht als born/Przemysl e.V." ÖPNV-Unternehmen Nachhaltigkeit und setzt diesen Anspruch auch in seiner Adventsbusse daher ohne Kunststoff aus und sind mit fair gehandelter, nachhaltig produzierter Bio-Schokolade der Firma SHARE gefüllt.

Naschen und Gutes tun

Maren Kosak vom Pader-Hilfe unserer Fahrgäste konnten wir im vergangenen Jahr tolle Projekte in und für Paderborn unterstützen. Wir freuen uns sehr, wenn der PaderSprinter-Adventskalender-Schoko-Bus wieder vie- resse www.padersprinter.de len Kundinnen und Kunden und im Kundencenter des Pa-Freude macht und eine schöne Summe für lokale Organisationen zusammenkommt, born, telefonisch erreichbar Der gesamte Erlös der Aktion unter 05251-6997 222.

chen Teilen wieder an fünf Paderborner Initiativen. Unterstützt wird die Aktion Weihnachtslächeln der St. Louise Frauen- und Kinderklinik, das Projekt Zeitspende der Bürgerstiftung Padernehmen in diesem Jahr mit born, KIM - Soziale Arbeit e.V., PaderFutterNapf e.V. und Freundeskreis Pader-

Verkauft werden die weihnachtlichen Schmuckstücke - solange der Vorrat reicht -Adventsaktion fort. Für den seit dem 11. November aus-Advent 2024 kommen die schließlich im PaderSprinter-Kundencenter an der Westernmauer 18 in 33098 Paderborn zum Preis von je 5 Euro.

Abo-Kunden des Pader-Sprinter erhalten gegen Vorlage ihres Abos bis zu zwei Stück zum reduzierten Preis von je 4 Euro. Wer an der zentralen Haltestelle Wes-Sprinter, erklärt dazu: "Mit terntor aus-, ein- oder umsteigt, kann sich daher mit einem kurzen Abstecher 24 Türchen mit leckerer Vorweihnachtsfreude sichern.

Weitere Informationen gibt es im Internet unter der AdderSprinter an der Westernmauer 18 in 33098 Pader-



Der Bus ist ohne Kunststoff produziert und enthält fair gehandelte Schokolade.

Foto: Padersprinter



Marco Sander von Reisemobile Hillebrand hat Tipps zum Umgang mit dem Wohnmobil in der kalten Jahreszeit

Mit dem Caravan durch den Winter

Im Winter mit dem Wohnmobil oder Caravan verreisen ist eine Art von Urlaub, die immer beliebter wird. Vor allem Skifahrer, Snowboarder oder Wanderer schätzen die Unabhängigkeit des mobilen Wohnraums auf vier Rädern. Aber in der kalten Jahreszeit gibt es einiges zu beachten, wenn man mit einem Wohnmobil in die Berge oder an (eis-) kalte Orte fährt und den Wagen dann in solchen Regionen länger abstellt.

Marco Sander von Automobile Hillebrand ist Experte für Wohnmobile und hat die wichtigsten Tipps parat. Mit der Marke Pilote startete das Autohaus 2018 mit dem Verkauf von Caravans und baute diese Sparte dann sukzessive aus. Dreimal in Folge gewann das Autohaus mittlerweile den von der Auto-Bild ausgelobten Award zur besten Kundenzufriedenheit bei Wohnmobilen. Heute sind bei Hille-Marken zu kaufen:

- Giottiline: Italienische Firma, die zum französischen Mutterkonzern Rapido gehört. Günstiges
- Pilote: Ein französischer Hersteller aus La Limouziniére bei Nantes, der Wohnmobile der gehobenen Mittelklasse anbietet.
- Frankia: Eine Tochterfirma zeuge komplett in Deutsch- und seine Kollegen anbieten:



brand Modelle der folgenden Der P740 FGJ von Pilote ist für Minusgrade geeignet.

Foto: Oliver Schwabe

Marktschorgast bei Bayreuth und stellt eher das Luxussegment dar.

Von Giottiline und Pilote sind ein paar Wohnmobile bei Hillebrand auch in der Vermietung.

Das ist aber noch nicht alles, was Marco Sander (Vertrieb von Pilote, die aber die Fahr- für Wohn- und Reisemobile)

land baut. Der Firmensitz ist Neben dem Verkauf und der Vermietung gibt es auch noch den Rund-um-Service. Dazu gehört eine eigene Werkstatt, in der Wohnmobile aller Marken repariert werden und auch kleinere Umbauten (z. Bsp. im Sanitärbereich) vorgenommen werden, sowie ein TÜV- und ein Bremsenprüfstand und zwei Schwerlast-Hebebühnen mit über 6,5 t Traglast. Und ein Truma-Standort ist Automobile Hillebrand in Paderborn zudem.

Truma stellt Heizungen unter anderem für Wohnmobile her und im Autohaus am Frankfurter Weg können diegetestet Heizungen werden. "Unser Fachpersonal in der Werkstatt wird regelmäßig geschult. Auch bei den Herstellern selbst. Der Service rund um die Wohnmobile ist Gewerke übergreifend. Wir ning Handelsverband) bietet

Mechatroniker, sondern dafür brauchen wir einen Allrounder. Dazu gehören Tischler für Holz- und Möbelbau, aber auch Elektriker und eben Mechatroniker. Am besten wäre eine Mischung aus allen. Unsere Mitarbeiter haben alle erforderlichen Scheine, damit nichts passieren kann. Es muss alles sicher sein. Alle, die an einem Wohnmobil arbeiten, müssen ihre Tätigkeit gelernt haben und die Risiken kennen. Fachpersonal eben", berichtet Marco Sander. Insgesamt sechs Kollegen sind in der Wohnmobil-Werkstatt den Service und Garantieleistungen tätig.

Es gibt mittlerweile auch den Ausbildungsberuf zum Caravan-Techniker. Der DCHV (Deutscher Caravahaben nicht den klassischen das an. Diese Spezialisten

sind natürlich gesucht. "Der Reiz der Arbeit ist, dass kein Tag wie der andere ist und man nicht ständig dieselbe Tätigkeit macht", schildert Sander.

Wenn das Fahrzeug gewartet (rechtzeitig Termin in der Werkstatt machen) und entsprechend vorbereitet ist, kann die Reise in den Winter los gehen. Es gibt aber generell einiges zu beachten.

- Das fängt beim Abwassertank an, weil der meistens nicht geschützt ist. Bei Pilote z. Bsp. ist dieser Tank beheizt und isoliert. Das Schlimmste, was passieren kann: Der Tank friert zu, das Wasser läuft nicht mehr ab und eventuell platzt dann noch eine Rohrleitung.
- Bei bedingt tauglichen Fahrzeugen ist es abzuwägen, wie viel muss ich heizen, um alles warm zu halten. Das hängt von den Außenwänden ab. Der Pilote beispielsweise hat Wände aus nicht wasserführendem XPS-Schaum. Bei günstigeren Fahrzeugen dagegen ist Styropor verbaut, das Wasser führt.
- Wenn eine Diesel-Heizung installiert ist, muss darauf geachtet werden, dass genug Kraftstoff an Bord ist. Bei weniger als einem Viertel Tankinhalt schalten viele Heizungen ab, um abzusichern, dass das Wohnmobil noch fahrtüchtig ist. Bei Gas-Heizungen gibt es das Ice-Ex-System, das den Gasregler erwärmt und dafür sorgt, dass nichts einfriert und der Durchfluss gesichert ist.
- Feuchtigkeit, die Schuhe oder Kleidung in den Wagen hineinkommt, muss wieder raus, da sich sonst Kondenswasser bildet. Daher sollte man einmal mehr Stoßlüften als zuhause oder Bindemittel im Inneren bereitstellen.

(Fortsetzung nächste Seite)



SAUNA & SCHWIMMBAD Der Wellness-Bereich in 46 Metern Höhe mit Blick über Paderborn Tageskarte: 19,- € 11er-Karte: 190,- € Jahreskarte: 773,- € Auch ideal als Geschenk-Gutschein! ArosaHotel Paderborn Westernmauer 38 • 33098 Paderborn • 05251 / 128-0 www.arosa-paderborn.de

Tipps für die Überwinterung des Caravans

- 1.) Die Batterie abklemmen, ausbauen oder so versorgen, dass sie Ladeimpulse bekommt.
- 2.) Alle Flüssigkeiten ablassen. Wassertanks. Dass die Leitungen und die Wasserpumpe leerlaufen. Evtl. mit Kompressor leer pusten.
- 3.) Ins Fahrzeug einen Lufttrockner stellen.
- 4.) Unterboden- und Hohl-

raumversiegelung. 5.) Im Wohnmobil alle Klappen und Schränke (leer räumen) offenlassen, da sich sonst Kondenswasser bildet und es schimmelt. 6.) Abstellen sollte man den Caravan nach Möglichkeit geschützt unter ein Dach oder in einer Halle. Er kann aber auch mit speziellen Planen abgedeckt werden.

Dabei ist zu beachten, dass die Fenster gereinigt und mit einer Frischhaltefolie überzogen werden, damit keine Sandpartikel auf der Kunststoffscheibe gelangen. 7.) Für die Marderabwehr gibt es für den Motorraum akustische Abwehr mittel oder Stromplatten. Gegen Mäuse im Innenraum eine Falle aufstellen.

VP33VP3

vorgesehen, Schneeketten reichen nicht. Bei einer Reise dorthin muss das vorher abgeklärt sein, da die meisten Wohnmobile eine Ganzjahresbereifung haben.

Das aktuelle Modell 2025 der Marke Pilote, der P740 FGJ, ist wintertauglich, hat eine Länge von 7,48 m und ist 2,32 m breit. Es gibt eine Ausführung mit 3,5 t und eine nehmen 90 Prozent der Kunden eine Automatik-Schaleinen Aufpreis zu zahlen", weiß Marco Sander.

Bei der Innenausstattung braucht man fast auf keine Annehmlichkeiten verzichten, die man zuhause auch Softclose-Schubladen von Hettich oder Klappenbeschläge von Häfele gehören genauso zum Standard wie eine LED-Beleuchtung und USB sowie USB-C-Steckdosen. Ein Navi und eine Rückfahrkamera ist wie eine Solaranlage auch dabei. Apropos mobils oder des Fahrers Navi: Im Sondermodell gehört die Software von Pioneer timale Versicherung zum Standard, die auf Höhen schließen, denn diese Fahrund Breiten von Straßen, Tunneln etc. achtet. Ein nicht unwichtiges Tool bei Wohnmobilen, die zwischen 5,54 m und 8,90 m Länge haben.

Es ist auch möglich statt einer Satelliten-Schüssel mittels eines Internet-Hotspots einer Größe von 40 Zoll) Fernsehen zu schauen.

einen isolierten technischen einen Monat. Doppelboden. Das heißt, dass verlaufen und es durch weniauch weniger Wärmeverlust gibt. Verbaut ist GFK (Glasfa-Mit diesem Material gibt es z. Bsp. anders als bei Aluminiumdächern keine Dellen bei Hagel. Das Dach ist voll

• In der Schweiz sind in man- begehbar und der Clou ist, chen Kantonen Winterreifen dass die Versicherung damit 20 Prozent billiger ist.

Mit der heutigen -Führerscheinklasse B darf nur bis 3,5 t gefahren werden, wobei eine Erhöhung auf 4,25 t im Gespräch ist. Hier sollte man also vor dem Kauf oder der Miete eines Caravans ganz genau die Beschreibung lesen. "Wir haben engen Kontakt zu einer Fahrschule und vermitteln dann. Der Herstelmit 4,4 t. "Bei der Schaltung ler Frankia bietet sogar eigene Kurse zum Erwerb des Lkw-Scheins, mit dem man tung und sind bereit, dafür dann größere bzw. längere Caravans fahren darf, an", berichtet Marco Sander.

Er empfiehlt auch ein Fahrsicherheitstraining, beispielsweise beim ADAC, um zu sehen, wie so ein großes Gefährt beim Bremsen ("Da liegen Welten zwischen Pkw und Caravan") oder bei Seitenwind reagiert. "Das unterstützen auch viele Versicherer."

Im Fall einer Panne oder Fahruntüchtigkeit des Wohnselbst sollte man auch die opzeuge können nicht so einfach oder gar nicht wie ein Pkw auf dem Hänger transportiert oder an die Brille gehangen werden.

Wer sich nun ein Wohnmobil zulegen will: Bei einer Bestellung aus dem Katalog beauf einem Smart-TV (bis zu trägt die Lieferfrist aktuell vier bis fünf Monate, bei Fahrzeugen, die bei Hille-Der Pilote P740 FGJ hat brand ausgestellt sind, etwa

Insgesamt gilt: Einfach losalle Leitungen im Innenraum fahren sollte mit einem Caravan niemand. Es bedarf ger Auslässe nach außen schon einer gewissen Vorbereitung und Wartung. Am besten rechtzeitig einen Terserverstärkter Kunststoff). min machen, um dann – für alle Eventualitäten gerüstet den Urlaub und die Fahrt genießen zu können.

(Markus Schlotjunker)



Marco Sander von Reisemobile Hillebrand zeigt, wie viel Stauraum der G740 FGJ von Pilote hat. Foto: Oliver Schwabe



Viel Platz im Inneren, viel Komfort und viele Extras: So präsentiert sich der P690 D von Pilote, in dem Marco Sander, der Wohnmobil-Experte von Automobile Hillebrand, hier sitzt. Fotos: Oliver Schwabe





Wohnmobile mieten und kaufen bei Automobile Hillebrand in Paderborn!

Reparatur und Service f ür alle Hersteller

(Gas-Dichtigkeitsprüfung, TÜV, Umbauten, etc.)

- · Große Auswahl an Wohnmobilen aller Typen
- Kompetente Beratung
- · Zubehör rund ums Wohnmobil & Camping
- · Haustiere dürfen auch mit!

Machen Sie Ihre Reiseträume wahr!

Jetzt Wunschmobil für Ihren Traumurlaub buchen unter 0 52 51 / 390 678 0 oder wohnmobile-paderborn.com

Automobile Hillebrand GmbH & Co. KG

Frankfurter Weg 42 33106 Paderborn Telefon: 0 52 51 / 390 678 0 info@automobile-hillebrand.de



www.automobile-hillebrand.de

Liken Sie uns auf Facebook!

Birgit Sanetra zieht positive Bilanz: LieblingsSchmuck ist in Paderborn beliebt

Ein Jahr Bernd Wolf Store

Mehr als ein Jahr ist vergangen und Birgit Sanetra zieht eine positive Bilanz: "LieblingsSchmuck BERND WOLF ist in Paderborn beliebt. Die seit fast 40 Jahren bekannte und vielausgezeichnete Schmuck Kollektion aus Freiburg hat viele Fans und Liebhaber. Der Store in der Rathauspassage ist in NRW einzigartig und auch viele Besucher von ausserhalb haben ihn schon entdeckt"

Das Familienunternehmen BERND WOLF liegt im malerischen Dreisamtal bei Freiburg im Schwarzwald und wurde 1985 gegründet. Hier entwerfen Bernd, Yvonne und Annalea Wolf einzigartige und vielfach ausgezeich-Goldschmieden und Mitarbeitern der Manufaktur mit berhaften Wandbild, gestaltet viel Liebe zum Detail gefertigt werden. Die sympathische Designer Familie betreibt in Freiburg und Karlsruhe schon seit vielen Jahren eigene Geschäfte. Der Flagship Store in Freiburg hat Birgit Sanetra für das Ambiente ihres ausgestellt und unterstreicht Geschäfts in der Rathauspassage inspiriert. In dem zau- der Schmuck Kollektion.



nete Schmuckstücke, die von Birgit Sanetra zieht ein positives Zwischenfazit.

ner Künstlerin Ulla Mersch, spiegelt sich die Naturverbundenheit des BERND WOLF Schmucks wieder. Zur Zeit ist eine beeindruckenden Skulptur von Ilgar Sheydajev den künstlerischen Anspruch

Die Schmuckstücke sind von der bekannten Paderbor- handgefertigt aus 925 Sterlingsilber mit einer sonnigen Premium Feingoldplattierung in bis zu sieben Schichten. So kann man sich und seinen Liebsten bei angenehmen Preislagen öfter mal eine Freude bereiten. Das verarbeitete Gold stammt aus zertifizierten Quellen, unter

schutzmaßnahmen und Achtung von Menschenrechten. Bernd Wolf unterstützt das Mercury Free Mining Project für quecksilberfreie Goldgewinnung.

Schmuckfreundinnen lieben das ausgefallene Design, dass nicht für den Tresor, sondern für das tägliche Tragen gemacht ist. Jedes Jahr entwirft Bernd Wolf mit seiner Frau Yvonne und den Töchtern neue Designs und Varianten. Die Designs sind oft von der Natur inspiriert und bezaubern mit liebevollen Details, farbenfrohen Edelsteinen und feinen Perlen. Matte Oberflächen und der warme, sonnige Goldton sind ein besonderes Markenzeichen der fantasievollen Schmuckstücke, die schon oft prämiert wurden.

Zweimal im Jahr lädt Birgit Sanetra in den BERND WOLF Store in der Rathauspassage zum "Freundinnen-Abend" ein. In ungezwungener Atmosphäre können schmuckbegeisterte Ladys ausprobieren was zu ihnen passt und unbedingt auf den Wunschzettel muss. Bei Prosecco und

Einhaltung von Umwelt- kleinen Leckereien gibt es auf jeden Fall viel Freude beim Anprobieren. An diesem Abend gibt es auch ein Gewinnspiel für drei Schmuckgutscheine.

Der nächste "Freundinnen-Abend" ist am 21 November um 19 Uhr. Wer kommen möchte, kann sich noch bis zum 18. November anmelden: persönlich im Store, per E-Mail an lieblingsschmuck @paderborn.com oder unter der Telefonnummer: 05251 870 30 30





Malwettbewerb zum Rathaus-Adventskalender: 68 Klassen aus 16 Schulen reichen insgesamt 1150 Bilder ein

Bunte Kunstwerke in den Fenstern

und Stadtmarketing der Stadt durchgeführte Paderborn ventskalender in den Fenstern des Rathauses.

Wie in den vergangenen ten Jahren lud die Stadt Paderborn Schülerinnen und Schüler der 3. und 4. Klassen der zur Teilnahme am Malwettbewerb für den Rathaus-Adventskalender ein. Gefragt waren winter- oder weihnachtliche Motive in mög- sind dennoch nicht vergelichst kräftigen Farben. 68 Klassen aus 16 Schulen haben insgesamt 1150 Bilder bis Mitte Januar in der Kineingereicht.

Der Jury, bestehend aus Bürgermeister Dreier, Saskia Albering vom rückgesendet. Auch ein Klas-Amt für Öffentlichkeitsarbeit senpreis wird vergeben: Die und Stadtmarketing, Johanna Rebbe-Wulf vom Kulturamt der Stadt Paderborn, über einen Sonderpreis freu-Gabriele Heinrichsdorff von

Bereits zum 26. Mal jährt der Stadtbibliothek und Matsich in diesem Jahr der vom his Heinemann von der Fir-Amt für Öffentlichkeitsarbeit ma Werbetechnik Heinemann, ist die Auswahl wie gewohnt schwergefallen: Von Malwettbewerb zum Ad- Engeln, Sternen, Lebkuchenmännchen und Weihnachtskugeln bis hin zu verschnei-Winterlandschaften reichte die Bandbreite der Motive. Ab dem 1. Dezember bis zum Heiligabend kann Paderborner Grundschulen täglich ein neues Bild in den Fenstern des Rathauses bewundert werden.

> Die Bilder, die nicht für den Kalender ausgesucht wurden, bens gemalt worden. Sie werden von Mitte November derbibliothek in der Rathauspassage ausgestellt und an-Michael schließend an die Schulen zu-Klasse mit den schönsten und kreativsten Bildern darf sich



Das Rathaus Paderborn wird wieder zu einem großen, bunten Adventskalender.

Foto: Stadt Paderborn



VP36VP3

Seit dem 12. Jahrhundert bestimmte die Stadtbefestigung räumlichen Umfang und bauliche Entwicklung Paderborns

Stadtmauer ist jetzt Baudenkmal

Nach umfangreicher Vorbereitung gab die Stadt Paderborn im 21. Amtsblatt vom 4. Oktober auf der Grundlage des nordrhein-westfälischen Denkmalschutzgesetzes die Eintragung der historischen Stadtbefestigung als Baudenkmal in die Denkmalliste der Stadt sowie die nachrichtliche Eintragung als Bodendenkmal bekannt. Aufgrund der besonderen Bedeutung der historischen Stadtbefestigung für das Werden und Wachsen der Stadt Paderborn ist der Denkmalwert gegeben. Der Eintragungstext enthält eine ausführliche Geschichte der Stadtbefestigung und die Begründung des Denkmalwertes. Da mehr als 20 Eigentümer und sonstige Nutzungsberechtigte von der Eintragung betroffen sind, te der Feuerwaffen eine Versieht das nordrhein-westfälische Denkmalschutzgesetz (DSchG NRW) in Paragraph 23, Absatz 5 die Bekanntgabe durch das Amtsblatt vor.

Seit dem 12. Jahrhundert bestimmte die Stadtbefesti- archäologisch gung den räumlichen Umfang und die bauliche Entwicklung der Stadt Paderborn. Die Stadtbefestigung ist der Ausdruck des erstarkenden Bürgertums seit dem Mittelalter. Die Befestigung bot über Jahrhunderte größtmögliche Sicherheit feindlichen Angriffen. Im 16./17. Jahrhundert machte die immer größere Reichwei-



Auf der Grundlage des nordrhein-westfälischen Denkmalschutzgesetzes ist die historische Stadtbefestigung Paderborns jetzt als Baudenkmal in die Denkmalliste der Stadt sowie nachrichtlich als Bodendenkmal eingetra-Foto: Stadt Paderborn

stärkung der Stadtbefestigung erforderlich. Reste einer Bastion aus dieser Zeit wurden anlässlich der Anlage des Zentralen Omnibusbahnhofs an der Westernmauer ergraben. Doch nach und nach verlor die Stadtbefestigung ihre militärische Bedeutung. An oder auf der Stadtmauer wurden entlang der Mauergassen kleine, bescheidene Wohnhäuser errichtet. Nach dem Zweiten Weltkrieg in ähnlicher Form wiederaufgebaut sind sie noch immer prägend für das Stadtbild. Bis sentliche Bestandteile der 1848 diente die Stadtbefesti-

dann wurden alle Tore und große Teile der Stadtmauer abgebrochen.

Schon sehr früh begann man 1823 in Paderborn mit der weitsichtigen Umgestaltung der Wall- und Grabenzone in eine städtische Grünanlage - die "Promenade". Auf den Wällen wurden Alleen gepflanzt. Der Weg führte vorbei an Blumenbeeten, Brunnen, Kunstobjekten und einigen Ausflugslokalen.

Trotz zahlreicher Veränderungen über die Jahrhunderte haben sich bis heute wehistorischen Stadtbefesti-

gung noch als Steuergrenze, gung im aufgehenden Baubestand und im Boden erhalten. Sie prägen bis heute deutlich wahrnehmbar den Stadtgrundriss und das Stadtbild von Paderborn. Alle obertägig erhaltenen baulichen Reste sind gemäß Paragraph 2 und 5 des DSchG NRW als Baudenkmal in die Denkmalliste der Stadt Paderborn eingetragen.

Alle im Boden vorhandenen Bestandteile der Stadtbefestigung sind als Bodendenkmal nach Paragraph 5 (2) DSchG NRW nachrichtlich geschützt. Bodeneingriffe innerhalb des Bodendenkmals bedürfen

Um die historische Stadtbefestigung sachgemäß zu erhalten und zu pflegen, müssen vor Veränderungen an Gebäuden oder Außenanlagen, wie zum Beispiel durch Baumaßnahmen oder Werbeanlagen, die Bestandteile der Stadtbefestigung betreffen oder in ihrem Umfeld vorgenommen werden, die jeweiligen Eigentümer*innen bei der Unteren Denkmalbehörde der Stadt Paderborn eine Erlaubnis nach Paragraph 9 DSchG NRW (Baudenkmal) und/ oder Paragraph 15 DSchG NRW (Bodendenkmal) einholen.

Der Umfang des Baudenkmals und des Bodendenkmals ist der Denkmalwertbegründung im Amtsblatt zu entnehmen. Das 21. Amtsblatt kann unter dem Link https://amtsblatt.paderborn.de/termine abgerufen werden. Die vollständige Denkmalwertbegründung einschließlich der ausführlichen Darstellung der Geschichte des Baudenkmals ist unter dem Link: https://paderborn.de/denkmalschutz abrufbar. Die vollständige Denkmalwertbegründung des Bodendenkmals ist aufgrund des Verfahrens der nachrichtlichen Eintragung bei Vorliegen eines berechtigten Interesses unter der Emailadresse lwl-archaeologieder Erlaubnis nach Paragraph bielefeldlwlorg zu erhalten.

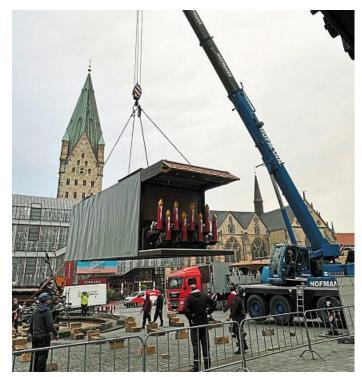




Was für ein Blickfang: Die 14 bis 15 Meter hohe und etwa drei Tonnen schwere Nordmanntanne ist auf dem Rathausplatz aufgestellt worden.

Weihnachtsbaum steht bereits vor dem Paderborner Rathaus

Festliches Ambiente in der City



Auch auf dem Paderborner Domplatz laufen die Aufbauarbeiten für den Weihnachtsmarkt auf Hochtouren.

Ende nächster Woche beginnt der Paderborner Weihnachtsmarkt. Zu diesem Anlass ist bereits am Montagmorgen, 11. November, eine 14 bis 15 Meter hohe und etwa drei Tonnen schwere Nordmanntanne auf dem Rathausplatz aufgestellt wor-

Die Tanne kommt aus Sennelager und stand in einem Privatgarten am Rande des Stadtforsts. Sie wurde mit einem Autokran entnommen und mit einem Tieflader zum Rathaus gebracht. Der Weihnachtsbaum wird in diesen Tagen auch geschmückt, so dass er pünktlich zur Eröffnung des Weihnachtsmarktes am Freitag, 22. November, hell erstrahlen kann. Neben der Tanne vor dem Rathaus werden in der Innenstadt noch weitere kleinere Bäume aufgestellt, die für ein weihnachtliches Ambiente sorgen.



DER NEUE BMW X3. AB 30. NOVEMBER BEI UNS.

BMW X3 20 xDrive: 18" Leichtmetgallräder, Automatic Getriebe mit Schaltwippen, Sportsitze mit Sitzheizung für Fahrer und Beifahrer, Driving Assistant, Parking Assistant inkl. Rückfahrkamera, Alarmanlage, Komfortzugang, Klimaautomatik mit 3-Zonenregelung uvm.

Leasingbeispiel der BMW Bank GmbH: BMW X3 20 xDrive

Anschaffungspreis: 41.657,36 EUR **36 monatliche** Leasingsonderzahlung: 0,00 EUR Laufleistung p. a.: 5.000 km Laufleistung p. a.:

599,00 EUR

Gesamtpreis: 21.564,00 EUR

Laufzeit: 36 Monate Ein unverbindliches Leasingbeispiel der BMW Bank GmbH, Lilienthalallee 26, 80939 München. Stand 10/2024. Alle Preise inkl. der gegebenerfolls gesetzlich anfallenden Umsatzsteuer. Nach den Leasingbedingungen besteht die Verpflichtung, für das Fahrzeug eine Vollkoskoversicherung abzuschließen.

Wir vermitteln Leasingverträge an die BMW Bank GmbH, Lilienthalallee 26, 80939 München und weitere Partner. Zzgl. 1.290,00 EUR für Zulassung, Transport und Überführung.
WLTP Energieverbrauch kombiniert: 6,9 I/100 km; WLTP CO₂-Emissionen kombiniert: 156 g/km; CO₂-Klasse: F; Leistung: 153 kW (208 PS); Hubraum: 1.998 cm³; Kraftstoff: Benzin. Mehr unter www.bmw.de/pkw_envkv

WELLER Premium GmbH

Stedener Feld 2 · 33104 Paderborn Tel. 05251. 13 52-0 · pb@wellergruppe.de wellergruppe.de





Seit über 104 Jahren für Sie da! Uhren & Schmuck Salmen Marion Berlage, Hans Salmen und Klaus Salmen freuen sich auf Ihren Besuch

Unsere Leistungen:

- Batteriewechsel
- Ankauf von Altgold
- Wechseln bzw. Kürzen von Uhrarmbändern
- Reparatur & Überholung von Groß- und Armbanduhren

Schmuckservice:

- Goldschmiedearbeiten
- Reparaturen
- Umarbeitung Ihrer Schmückstücke
- Aufarbeitung & ReinigungRingweitenänderungAuffädeln von Perlketten

- Gravuren

Uhren & Schmuck Salmen

Marienstraße 10 33098 Paderborn

Telefon 01 71 / 6 54 28 35 0 52 51 / 2 68 00

Klaussalmen@gmx.de

Facebook.com/ UhrenSchmuckSalmen



Die adventlichen Veranstaltungen im Überblick

Weihnachtsmärkte im Paderborner Land

Bereits ab Freitag, 22. November, wird auf dem Weihnachtsmarkt in der Paderborner Innenstadt adventliche Stimmung verbreitet. Aber nicht nur dort duftet es nach Glühwein und riecht es nach gebrannten Mandeln. Hier eine Übersicht mit ausgesuchten Veranstaltungen im Kreis Paderborn.

Paderborn **Paderborner Weihnachts**markt

An rund 80 Ständen gibt es nicht nur die verschiedensten Leckereien, sondern in diesem Advent auch ein besonders großes Angebot an Kunsthandwerk, weihnacht- Der Weihnachtszauber im Schlosspark begeistert durch das einzigartige Ambiente. lichen Dekoartikeln und Spielzeug. Ob Geschenke aus Holz, Wolle oder Leder, Plätzchenausstecher für die Weihnachtsbäckerei oder Bunzlauer Keramik – an den etwa 20 Verkaufsständen ist für jeden etwas dabei.

Eine Besonderheit ist dieses Jahr das WDR 2 Weihnachtswunder. Dafür muss der Wochenmarkt vom 16. November bis zum 24. Dezember auf den Liboriberg umziehen.

Wann? 22. November bis zum 23. Dezember, täglich von 11 bis 21 Uhr (sonntags bis donnerstags) und 11 bis 22 Uhr (freitags und samstags). Am 24. November, Totensonntag, bleibt der Weihnachtsmarkt geschlossen.

Wo? In der Paderborner Innenstadt

Besonderheit: Am 1. Advent (1. Dezember) ist verkaufsoffener Sonntag. Die Geschäfte haben von 13 bis 18 Uhr geöffnet.

Weihnachtszauber Schlosspark

Neben Ständen mit Weihnachtsgebäck fehlen am Schloss in Schloß Neuhaus auch nicht die klassischen Weihnachtsmarktstände mit Glas-, Textil- und Holzarbeiten, ausgefallener Schmuck und weihnachtliche Dekorationen. Die Händlerinnen und Händler bringen hierfür überwiegend Waren aus eigener Handarbeit mit. Der Weihnachtszauber Schlosspark wird im Schlossinnenhof und auf der oberen Etage des Schlosses, auf der Quer- und Mittelachse des Barockgartens sowie rund um das Brunnentheater und den weiteren Innenflächen im Gewölbesaal des Forums



Foto: Thorsten Hennig

kleinen Saal der Schlosshalle Besonderheit: Der Paderborveranstaltet.

Wann? Freitag, 6. Dezember, 15 bis 21 Uhr, Samstag, 7. Dezember, 13 bis 21 Uhr, Sonntag, 8. Dezember, 11 bis 19

Wo? Schlosspark, Im Schloßpark 10

Besonderheit: Sankt Nikolaus hat sich für Sonntag (8. Dezember) um 17 Uhr angekündigt, um die Kinder zu besuchen. Er hat wieder eine kleine Überraschung für alle Kinder dabei.

Weihnachtsmarkt in der Alt-Enginger Mühle

ausgesuchte Glühwein. Handwerkskunst, leise Weihnachtsmusik und leckeres Essen erwartet die Besucher beim Weihnachtsmarkt im Paulanergarten der Alt- Enginger Mühle in Elsen. Dort werden u.a. Holzarbeiten der Familie Bräutigam und weihnachtliche Deko von Irena Salomon angeboten.

Wann? Samstag, 30. November, ab 17 Uhr, Sonntag, 1. Dezember, ab 12 Uhr

Wo? Sander Straße 105, zwischen Elsen und Sande

ner Künstler Herman ist an beiden Tagen zu Gast, zeigt und signiert seine neuen "Herman's Artvent"-Weihnachtskarten.

Altenbeken Adventsmarkt

Am 7. und 8. Dezember findet der Adventsmarkt der Evangelischen Kirchengemeinde statt. Am Samstag startet der gemütliche Markt rund um den Lehmofen um 17 Uhr. Am Sonntag geht es um 13 Uhr los.

Wann? Samstag, 7. Dezember, 17 bis 20 Uhr und Sonntag, 8. Dezember, 13 bis 18 Hhr

Evangelische Kirche, Wo? Bahnhofstraße 7a

Bad Lippspringe Weihnachtszauber an der Burg

Der Duft von heißem Glühwein und leckeren Waffeln, hunderte Lichter, kreatives Kunsthandwerk und ein stimmungsvolles Unterhaltungsprogramm mit Auftritten mehrerer Live-Acts sorgen für ein romantisches AmDezember 13 bis 19 Uhr Wo? Burgruine, Arminiuspark/Burgstraße 2 bis 5 Besonderheit: Am Sonntag,

biente. Das alles und noch viel mehr verspricht der

weihnachtliche Zauber in

Wann? Samstag, 30. Novem-

ber, 15 bis 22 Uhr, Sonntag, 1.

Bad Lippspringe.

1. Dezember, haben die Geschäfte von 13 bis 18 Uhr geöffnet.

Bad Wünnenberg Leiberger Weihnachtsmarkt

Kuchenbuffet, Glühwein, Bratäpfel und vieles mehr erwartet die Gäste des Leiberger Weihnachtsmarktes. Freuen Sie sich auf ein abwechslungsreiches Marktgeschehen. Verkaufsstände mit regionalen Produkten, Handarbeiten und vielen weiteren Geschenkideen runden das Angebot ab.

Wann? Sonntag, 8. Dezem-

Wo? Schützenhalle, Papen-

Fürstenberger Adventsmarkt

Neben dem Tannenbaumverkauf kommen auch wieder viele Kunsthandwerker aus nah und fern, die an ihren Verkaufsständen zum Weihnachtsbummel einladen. Jede Menge kulinarische Angebote, wie das Scheunen-Café und Essensstände, verbreiten ihren weihnachtlichen Duft. Highlights Musikalische stimmen auf das nahende Fest ein und laden zum Verweilen ein.

Weihnachtsstimmung pur in der Kulturscheune 1 a.

Wann? Samstag, 14. Dezember, 13 bis 20 Uhr

Wo? Kulturscheune und Vorplatz, Am Schlosspark 1a Besonderheit: Der Sportverein BSV Fürstenberg liefert auf dem Adventsmarkt gekaufte Tannenbäume auch nach Hause.

Borchen Adventsmarkt am Mallinckrodthof

Am ersten Adventswochenende herrscht wieder vorweihnachtliche Stimmung auf dem Mallinckrodthofgelände in Nordborchen. Nunmehr zum 18. Mal verwandelt sich das Gelände in ein stimmungsvolles Paradies aus Lichterglanz, festlichen Klängen und verführerischen Gerüchen.

Wann? Freitag, 29. November, 16.30 bis 21 Uhr, Samstag, 30. November, 15.30 bis 21 Uhr, Sonntag, 1. Dezember, 12.30 bis 19 Uhr (Öffnungszeiten der Stände)

Wo? Mallinckrodthof, Mallinckrodtstraße 6

Auf dem traditionellen Bürener Nikolausmarkt laden die Hütten und Zelte auf dem Marktplatz zum Verweilen in weihnachtlichem Ambiente ein. Zu sehen gibt es vielfältige Angebote aus dem Kunsthandwerk, eine reichhaltige Auswahl an kulinarischen Leckereien und die traditionellen Heißgetränke. Beim Nightfever und Konzerten in der Nikolauskirche kommt besinnliche Stimmung auf. Am Sonntag können sich die Kinder auf den Nikolausumzug freuen.

Wann? Freitag, 6. Dezember, ab 17 Uhr, Samstag, 7. Dezember, ab 14 Uhr, Sonntag, 8. Dezember, ab 12 Uhr

Wo? Marktplatz, Burgstraße Besonderheit: Der Sonntag (8. Dezember) ist verkaufsof-

Adventszauber am Flughafen Paderborn/Lippstadt Wann? Sonntag, 8. Dezem-

Wo? Flughafen Paderborn, Büren-Ahden

Delbrück Delbrücker Adventsmarkt

Wann? Samstag, 30. November, 15 bis 21 Uhr, Sonntag, 1. Dezember, 12 bis 19 Uhr Wo? Kirchplatz

Besonderheit: Am Sonntag, 1. Dezember, ist verkaufsoffen, die Geschäfte sind von 13 bis 18 Uhr geöffnet.



Junger Künstler und neu im Das Haupthaus des Mallinckrodthofs im Lichterglanz.

Foto: Thomas Finke

Westenholz Lichterglanz

Geschmückte Stände mit besonderen und handgemachten Geschenkideen und Adventsfloristik. Den ersten Glühwein am Lagerfeuer und eine Krippenausstellung: Das alles gibt es in Westenholz.

Wann? 23./24. November Wo? Am Sport- und Begegnungszentrum

Hövelhof Nikolausmarkt Hövelhof

Der veranstaltende Hövelhofer Verkehrsverein verspricht eine Markt-Atmosphäre, die jedes Jahr mit viel Liebe zum Detail vorbereitet wird. In mehr als 25 Holzhütten und weiteren Ständen viele betrieben von ehrenamtlichen und karitativen finden die Besucher Leckereien, Dekorationswaren, Spielzeug und mehr. Weihnachtsmelodien von Orchestern, Bands und Chören tragen zur Besinnlichkeit bei. Ein Höhepunkt ist der traditionelle Besuch vom Nikolaus am Samstagnachmittag.

ab 16 Uhr, Samstag, 7. Dezem- heim ein, in der vorweihber, ab 11 Uhr und Sonntag, 8.



Vereinen oder Institutionen - In Hövelhof fährt der Nikolaus tradionell mit einer Dampflok vor.

Foto: Manfred Funcke

Dezember, ab 11 Uhr

Wo? Schlossgarten, Schlossstraße 11

Besonderheit: Verkaufsoffener Sonntag am 1. Dezember Lichtenau

Dalheimer Advent

Zum 2., 3. und 4. Advents-Wann? Freitag, 6. Dezember, sonntag lädt das Kloster Dalnachtlichen Hektik Ruhe zu

genießen, wie er ursprünglich gedacht war: als Vorbereitung auf das Weihnachtsfest. Die in Kerzenschein getauchte Kirche lädt in die besondere Atmosphäre der klösterlichen Abgeschiedenheit ein. Die Besucher köneine Himmelswerkstatt für

finden und einen Advent zu Kinder sowie ein musikalisches Programm in der Klosterkirche freuen.

Wann? Sonntag, 8. Dezember, Sonntag, 15. Dezember, Sonntag, 22. Dezember Wo? LWL-Museum für Klos-

nen sich auf Märchen und Kleinenberger Weihnachts-

terkultur, Am Kloster 9

markt

Liebevoll dekoriertes Weihnachtscafé, Glühwein und Bratwurst und ein großer Weihnachtsbasar in der beheizten Schützenhalle: Der Kleinenberger Weihnachtsmarkt überzeugt mit einzigartigem Ambiente und wird schon zum 28. Mal veranstal-

Wann? Freitag, 29. November, Samstag, 30. November, und Sonntag, 1. Dezember Wo? Schützenhalle

Salzkotten Luciafest

Am 3. Adventssonntag wird das Lucia-Fest mit Lichterprozession, winterlichen Hütten, weihnachtlichen Köstlichkeiten, Aktionen für Groß und Klein und verkaufsoffenem Sonntag gefeiert. "Lassen Sie sich verzaubern vom hyggeligen und besinnlichen Flair", schreibt die Stadt Salzkotten.

Wann? Sonntag, 15. Dezember, 11 bis 18 Uhr

Wo? Innenstadt Salzkotten Besonderheit: Verkaufsoffener Sonntag am 15. Dezember, die Geschäfte haben von 13 bis 18 Uhr geöffnet.

(Bearbeitung Markus Schlotjunker)



TIEFPREIS-OFFENSIVE



BEIM GRÖSSTEN POLSTERFACHGESCHÄFT IN OWL!

Riesen Auswahl – Bestpreisgarantie – Fachberatung – Top Aktionsangebote!



BESTE MARKEN 7UM BESTEN PREIS

MINING HIMOIIM "HUKLA"

Musterring brühl 🗷 🙃 CANDY

Gültig bis 30.11.2024

Das größte Polsterfachgeschäft in OWL!

www.sofa-company.de

Wir sind auch bequem per Bus mit den Linien 2, 28 und 58 zu erreichen



JOHANNKNECHT

Musterring-Einrichtungshaus und Büroform Johannknecht GmbH & Co.KG • Frankfurter Weg 10 (A33 Ausfahrt PB-Zentrum) 33106 Paderborn • Tel. 0 52 51 / 779 80 32 • Mo. - Fr. 10.00 - 19.00 Uhr • Sa 10.00 - 18.00 Uhr • www.sofa-company.de